

GB/IT

Numatic

**NX
300**

NUC244NX

COMPACT
SCRUBBER DRYER
LAVASCIUGA
PAVIMENTI COMPATTO



Nu-Assist



Original Instructions

CAUTION, Read instructions before using the machine.

Traduzione del manuale d'uso originale

ATTENZIONE, Leggere le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.



numatic.com

Index

Machine Overview	Pages 2 & 3
Control Panel Overview	Page 4
Quick Set up Guide	Page 5
Brush fitting	Page 5
Floor tool and vacuum hose fitting.....	Page 5
Main tank assembly removal.....	Page 5
Clean water tank removal & filling	Page 6
Battery fitting & water flow setting	Page 7
Machine handle operation	Page 8
Storage & Transportation	Page 9
Regular maintenance	Page 10
Separator removal & cleaning	Page 10
Clean water tank outlet cleaning	Page 10
Float valve removal & cleaning	Page 11
Emptying Tanks	Page 11
Changing the floor-tool blades	Page 12
Refitting the floor-tool blades	Page 12
Battery removal & charging	Page 13
Removing the battery	Page 13
Battery Charging	Page 13
Twintec Maintenance	Page 13
Specifications	Page 14
Troubleshooting	Page 14
Rating Label / Personal Protective Equipment / Recycling	Page 15
Information for Scrubber Dryer	Page 16
Recommended Spare Parts	Page 17
Schematic Diagram	Page 17
Lithium-Ion Battery Warranty.....	Page 17
EU Declaration Document	Page 17
Company Address	Page 36

**PLEASE READ
BEFORE COMMENCING
OPERATION.
KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

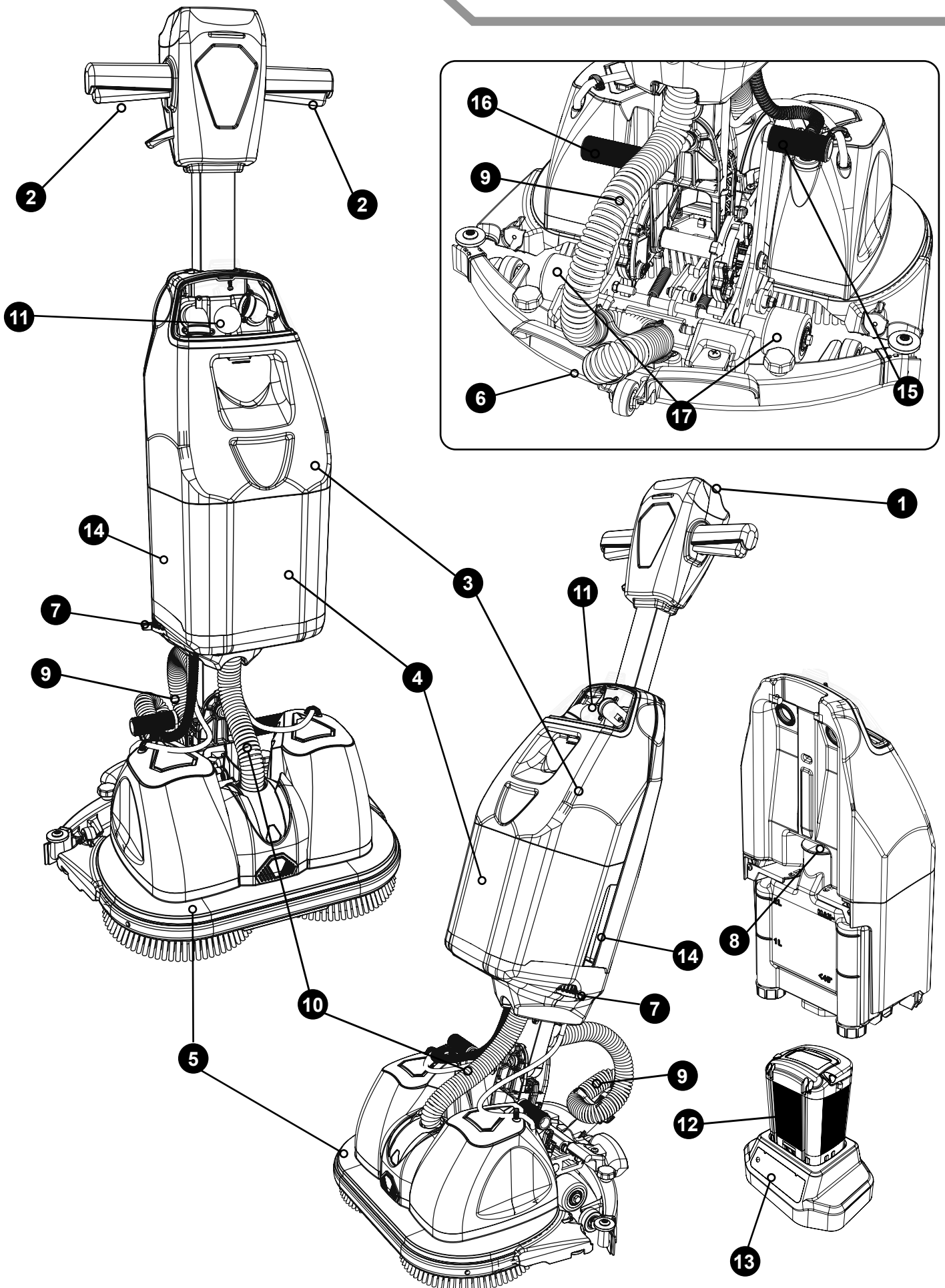
**After the removal of all the packaging,
carefully open and check the contents**

- Owner Manual
- Battery Charger & Lead
- Battery Pack • Scrub Brushes x 2
- Squeegee Assembly

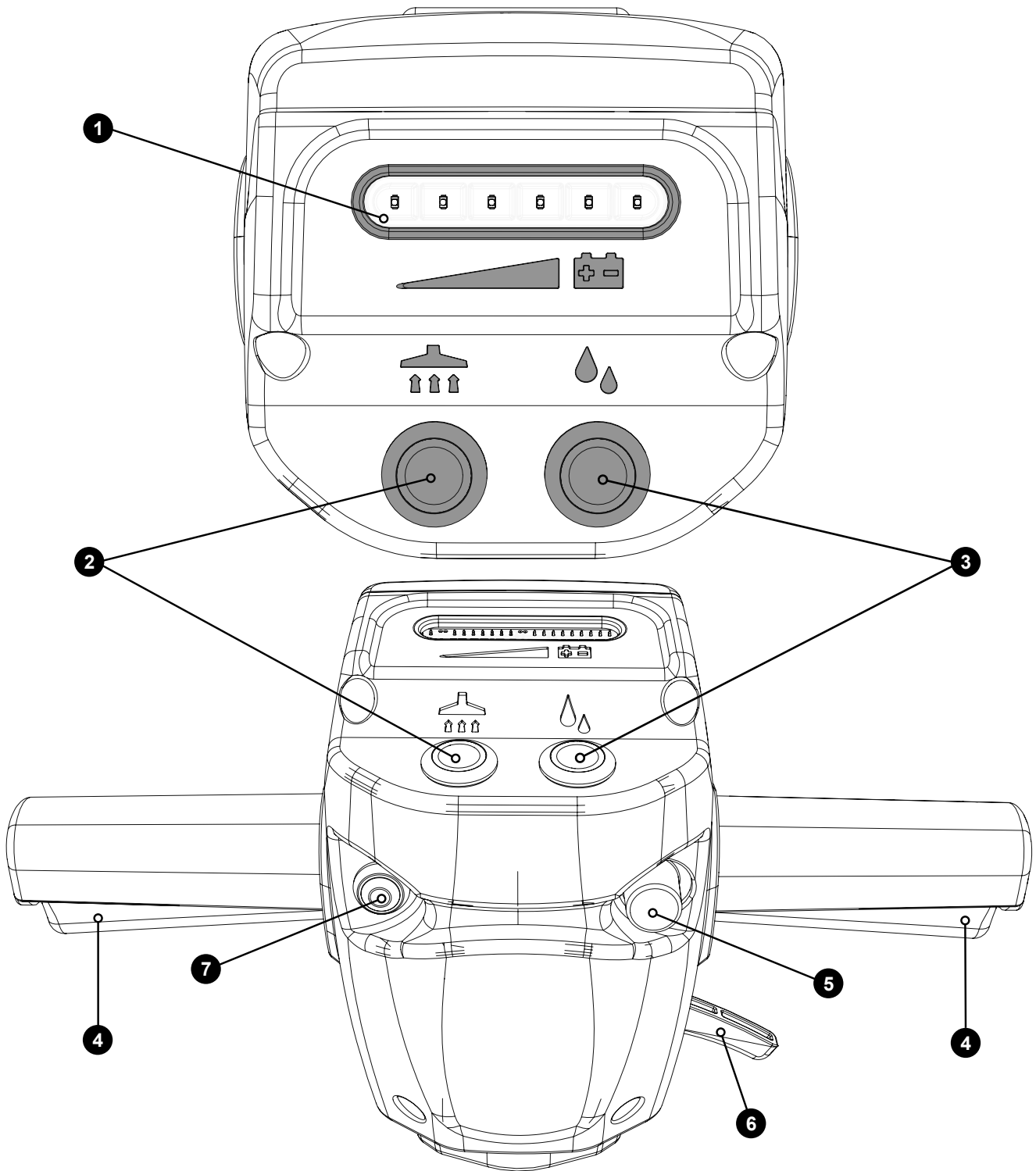
Machine Overview	
1	Operator control panel
2	Triggers
3	Waste-water tank
4	Clean-water tank
5	Brush deck
6	Squeegee blades
7	Clean water flow adjustment taps
8	Clean-water filling / emptying cap
9	Floor-tool vacuum hose
10	Vacuum hose
11	Separator
12	Battery
13	Battery charger
14	Clean tank fill view windows
15	Storage lever
16	Floor-tool release lever
17	Transport / Storage wheels

**In the event of a breakdown contact
your Numatic dealer**

Machine Overview



Control Panel Overview



1	Battery Charge Level Meter
2	Vacuum On / Off
3	Water Flow On / Off
4	Triggers
5	Handle Lock Button (In the upright position)
6	Handle Release Lever
7	Start Button

In the event of a breakdown contact your Numatic dealer

Quick Set-up Guide

NUC244NX CONTENTS

- Owner Manual
- Battery Charger & Lead
- Battery Pack
- Scrub Brushes x 2
- Squeegee Assembly

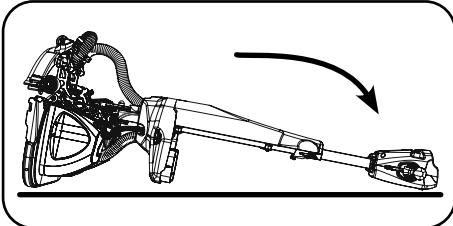


PLEASE READ BEFORE COMMENCING ANY OPERATION AFTER THE REMOVAL OF ALL THE PACKAGING, CAREFULLY OPEN AND CHECK THE CONTENTS.

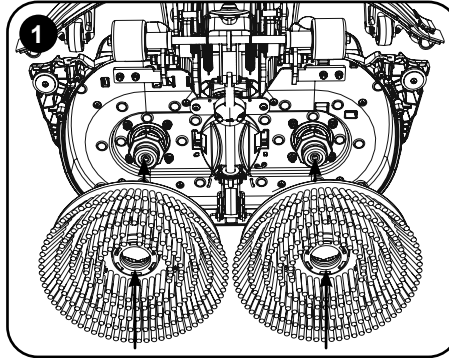


Brush Fitting

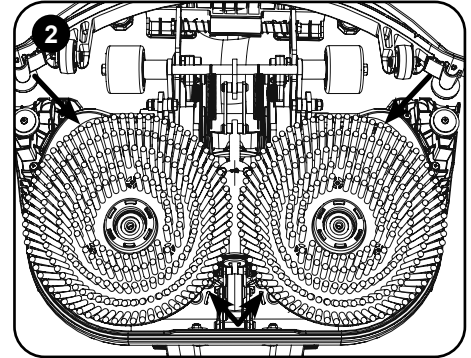
Make sure battery is removed before fitting or removing brushes.



Make sure the handle is locked in upright position and storage wheels are retracted. Remove the tank assembly (and battery if fitted) gently lay machine on its front

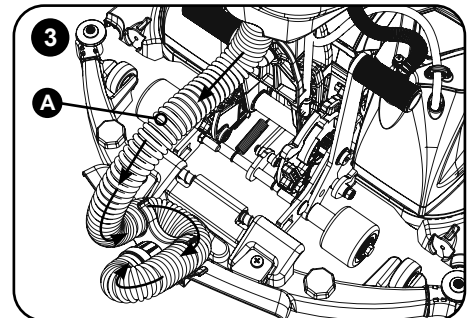
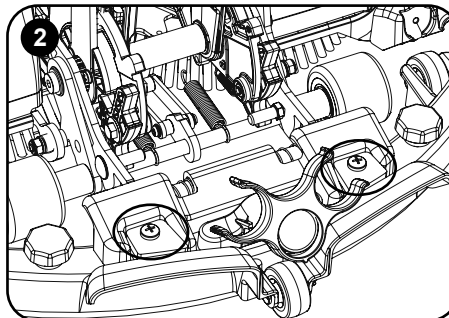
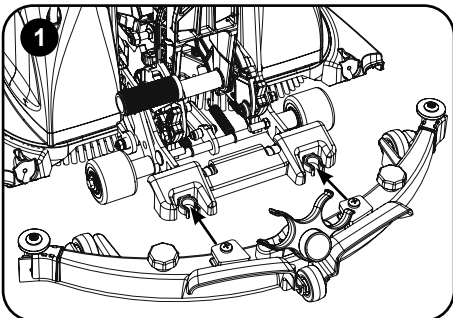


Push the brush / pad holder onto the brush motor mounts (1 & 2). Note: Gloves are recommended to be worn whilst fitting and removing the brushes.



To remove the brushes, place your fingers behind the brush deck in locations shown and gently wiggle off.

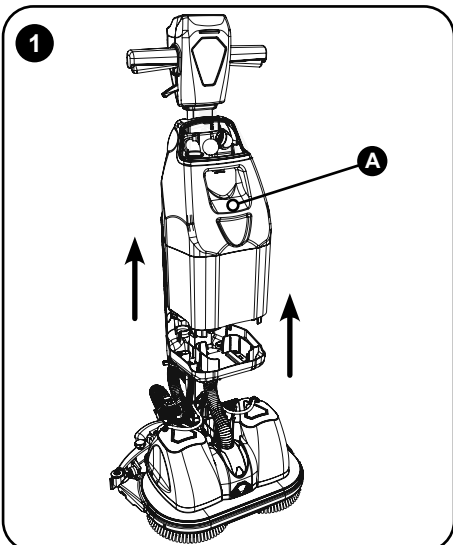
Floor tool and vacuum hose fitting



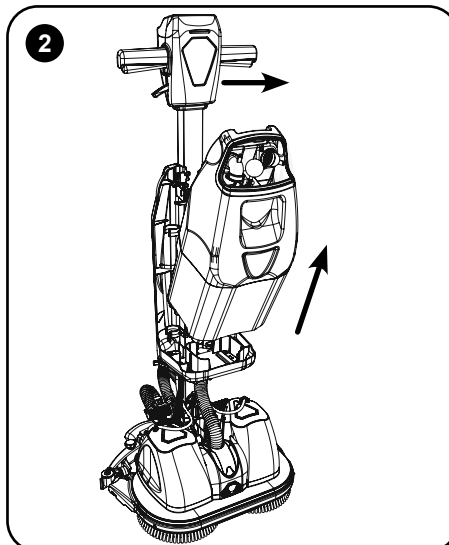
Push the floor tool carrier handle down and push the floor tool onto the retaining clips (1 & 2).

Take the hose and fit it into the hose retaining clips then push the open end securely over the centre fitting on the floor tool. Follow the arrows for the correct fit. Make sure part (A) of the hose stays loose and is not over stretched.

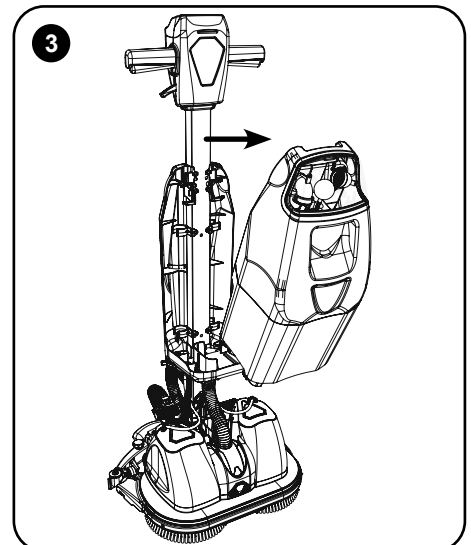
Main tank assembly removal



Remove the tank assembly from the front of the machine. Using the inset handle on the front of the tank assembly (A), lift the tank assembly up towards the main handle.

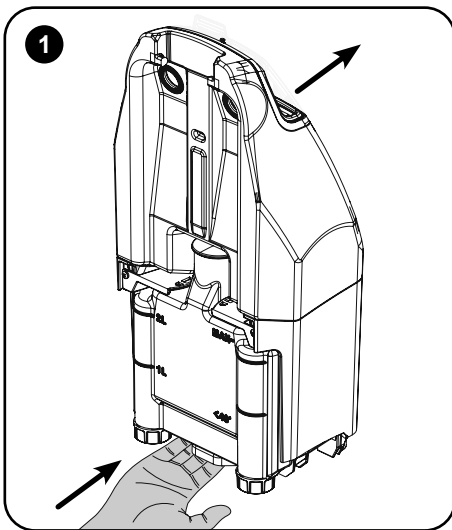


Lift and tilt the top of the tank assembly away from the handle as you remove. Place the tank assembly on a suitable surface in its upright/uppermost position.

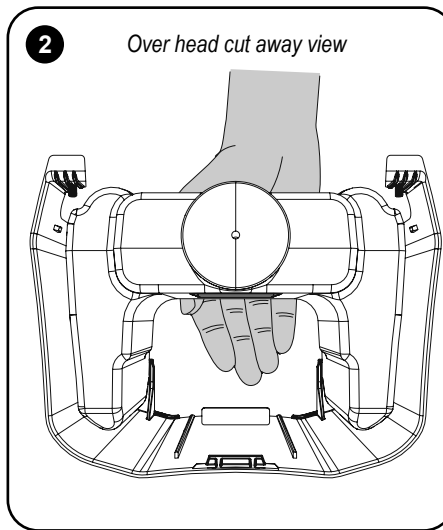


Quick Set-up Guide

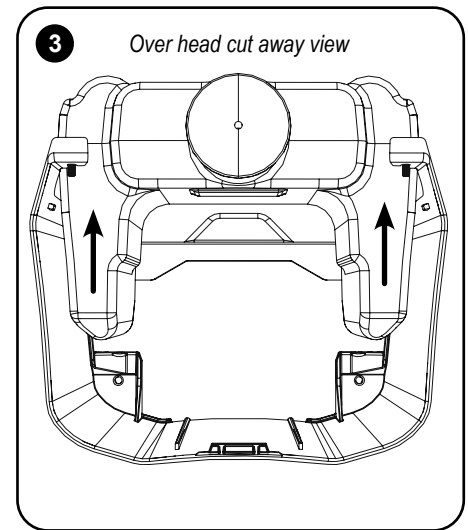
Clean water tank removal and filling



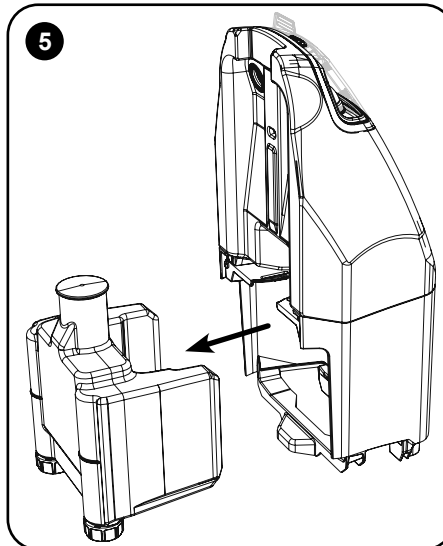
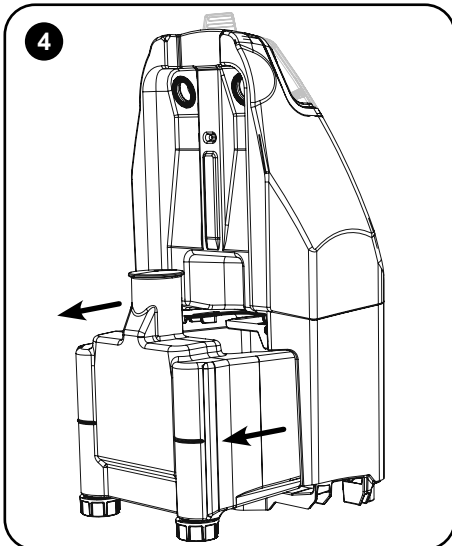
After lifting onto a suitable work surface, tilt the tank assembly slightly forward and slide your hand under the tank.



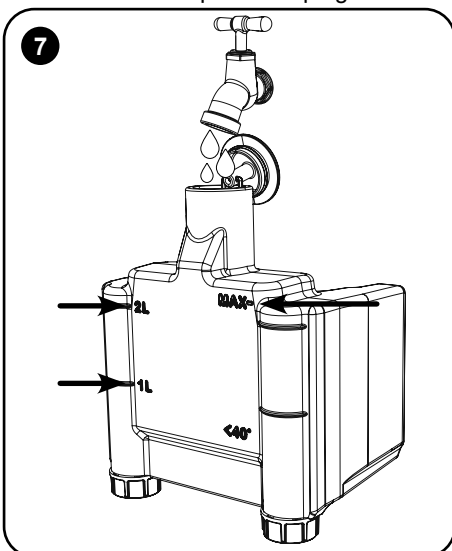
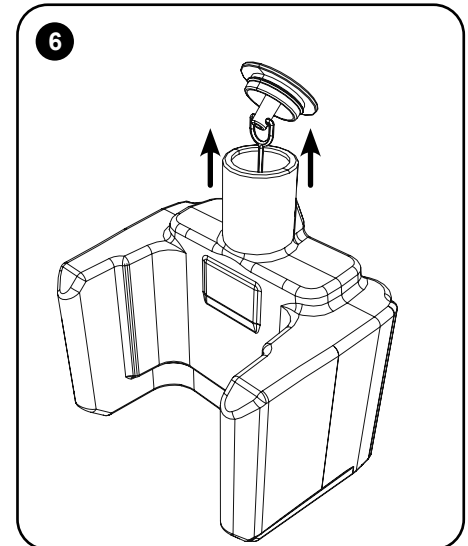
Slide your hand under the tank and curl your fingers up in the space in front of the tank, use your fingers to pop the tank out.



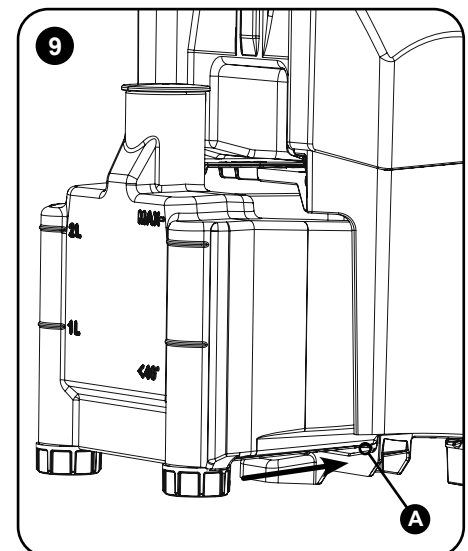
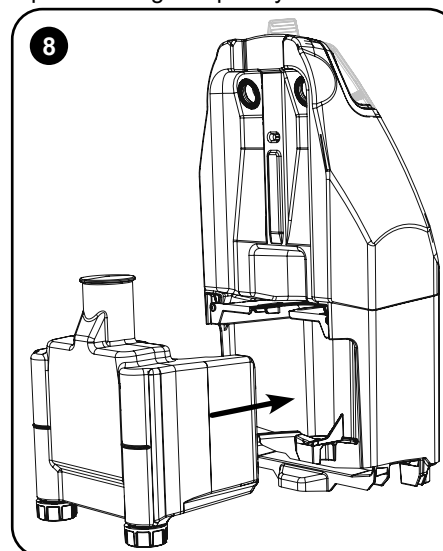
Remove the clean water tank from the main body of the tank holder.



Remove the clean water tank from the main body of the tank holder (4&5). To fill remove the rubber stop from the filling neck. Note: There is a T piece keeping the rubber stop from being completely removed.

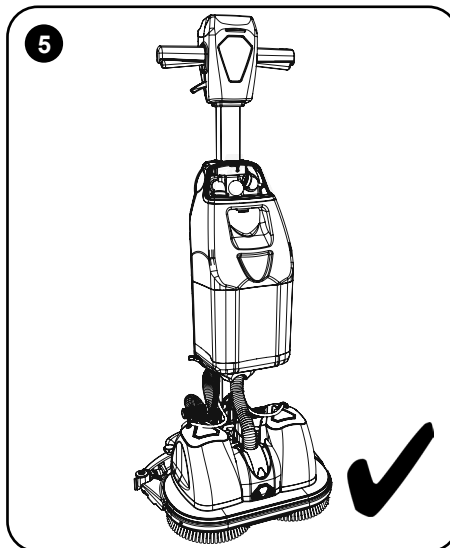
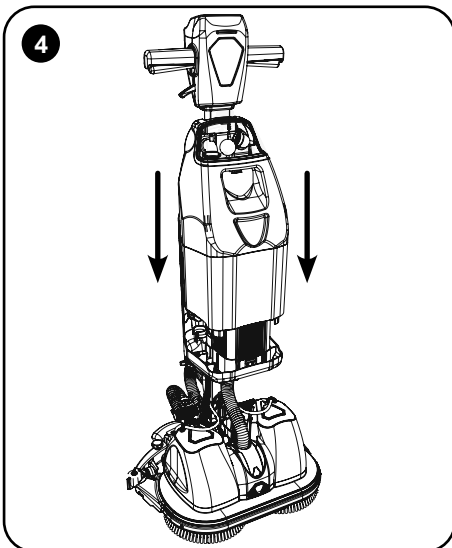
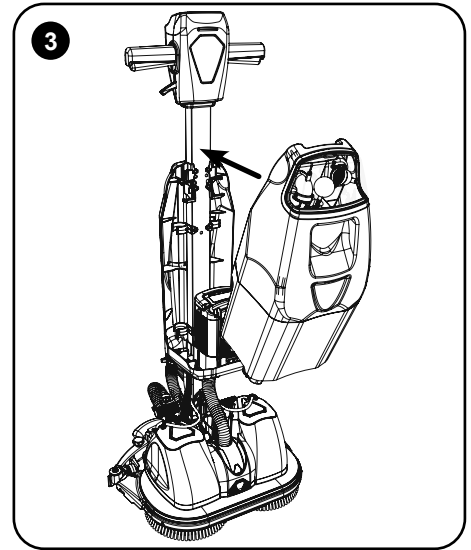
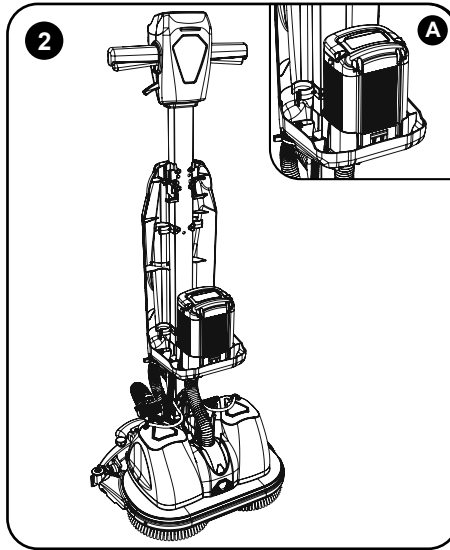
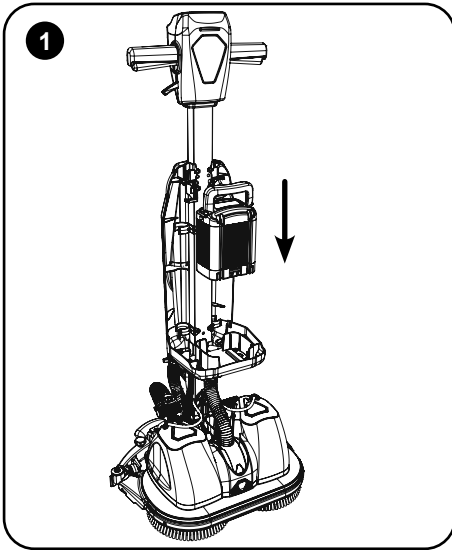


Pour in the chemical (follow chemical manufactures dilution rates). Only fill the tank to the MAX fill line with clean water using a tap, hose or suitable water container. DO NOT OVER FILL. Slide the tank back into the main tank body, make sure the front of the clean water tank is lifted to enter the recess (A). Push the tank all the way in until you hear it click, make sure it is securely fitted before fitting the tank assembly back on the machine.



Quick Set-up Guide

Battery fitting and water flow settings



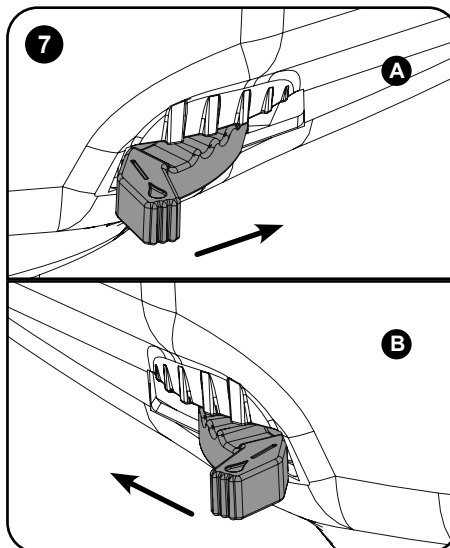
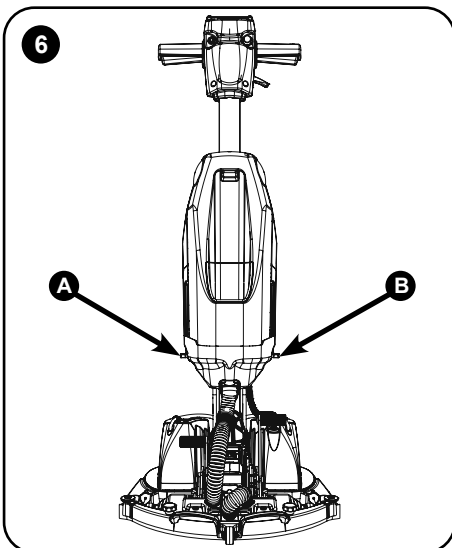
Lift the battery using the battery handle. Place the battery into the battery compartment ensuring it is securely in place and the orientation is correct (battery handle folds down towards the machine handle (A)).

Refit the main tank onto the machine.

Tilt the bottom of the tank towards the handle above the battery.

Line the tank up against the machine handle and lower the tank down. Make sure it is securely fitted.

Clean water tank full and fitted to the machine.

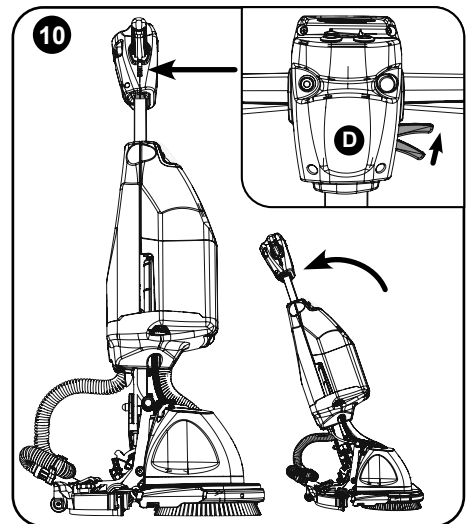
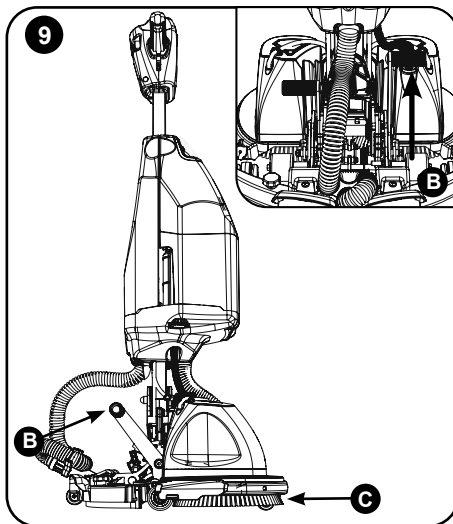
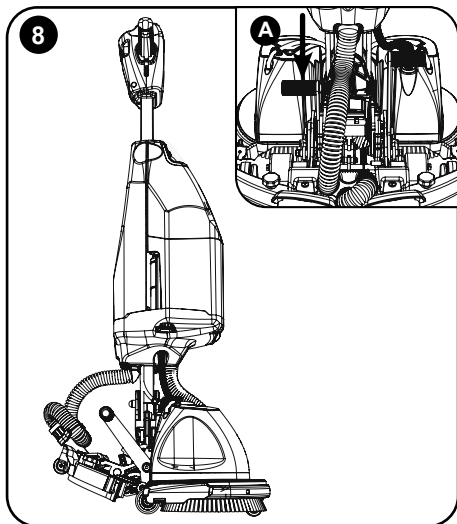


Located on the left and right side of the machine are the individual water taps for each brush.

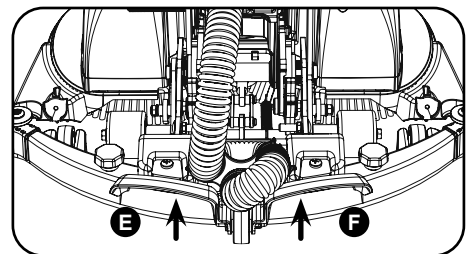
Push the fluid control levers on the Left and Right of the machine to set the desired flow required, this will vary depending on what brush / pad and floor type the machine is being used on.

Note: On first use open the water taps fully and run the machine for a short period to purge the water flow then adjust taps to desired flow. Make sure each lever is set to the same position.

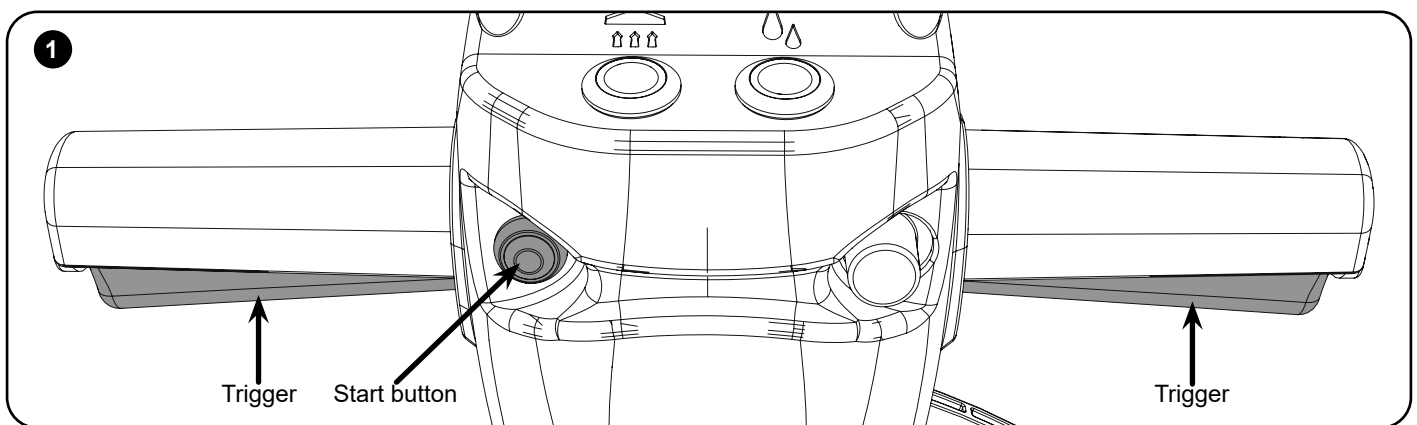
Quick Set-up Guide



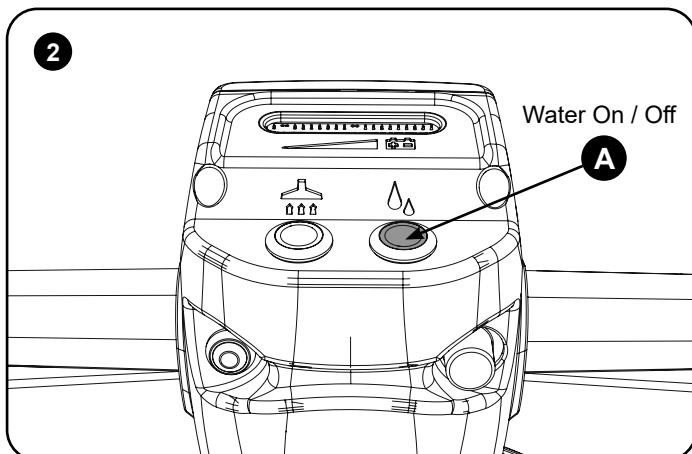
To lower the floor-tool, press down on the left foot pedal lever at the rear of the machine (8-A). To lower the machine deck to the ground. Stand behind the machine, grip the handles. With your right foot push the right pedal forward (9-B). (By pushing lever the front support wheel retracts under the deck (9-C)). Pull the small lever on the right hand side of the handle upwards (10-D) and then pull the handle backwards. To raise the floor-tool (for over-scrubbing without picking up water) use the toecap locations to the rear of the floor-tool (E or F).



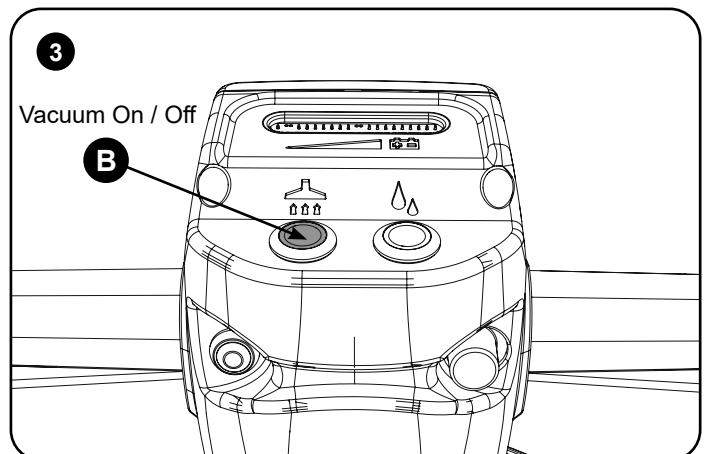
Machine Handle Operation



To start the machine pull one or both triggers in and press the start button with the deck down, this will start the brushes spinning and the battery power indicator will illuminate to show the power level.

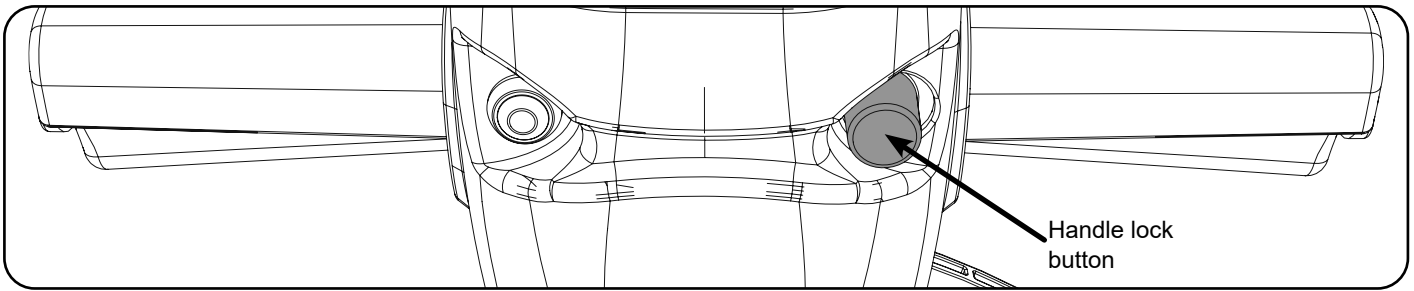


With either trigger pulled in press the water on button, this lights up blue to indicate it is on.



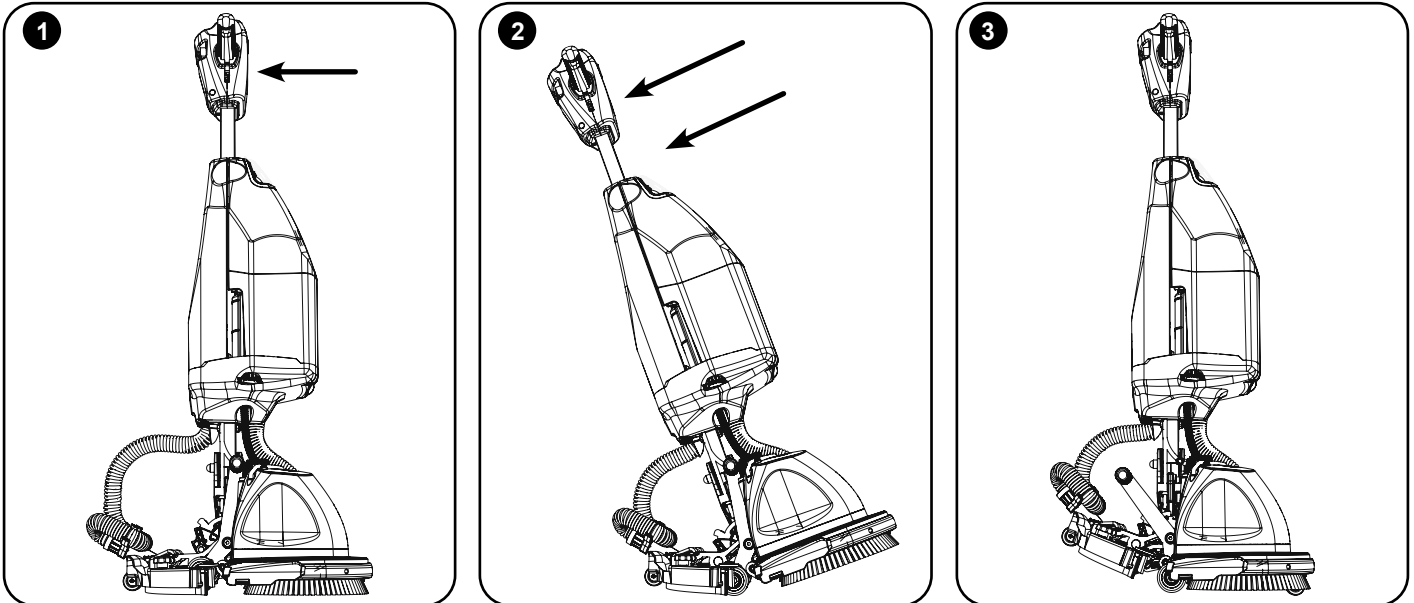
Press the vacuum on button, this lights up blue to indicate it is on and the vacuum starts. You are now ready to start cleaning.

Storage and Transport



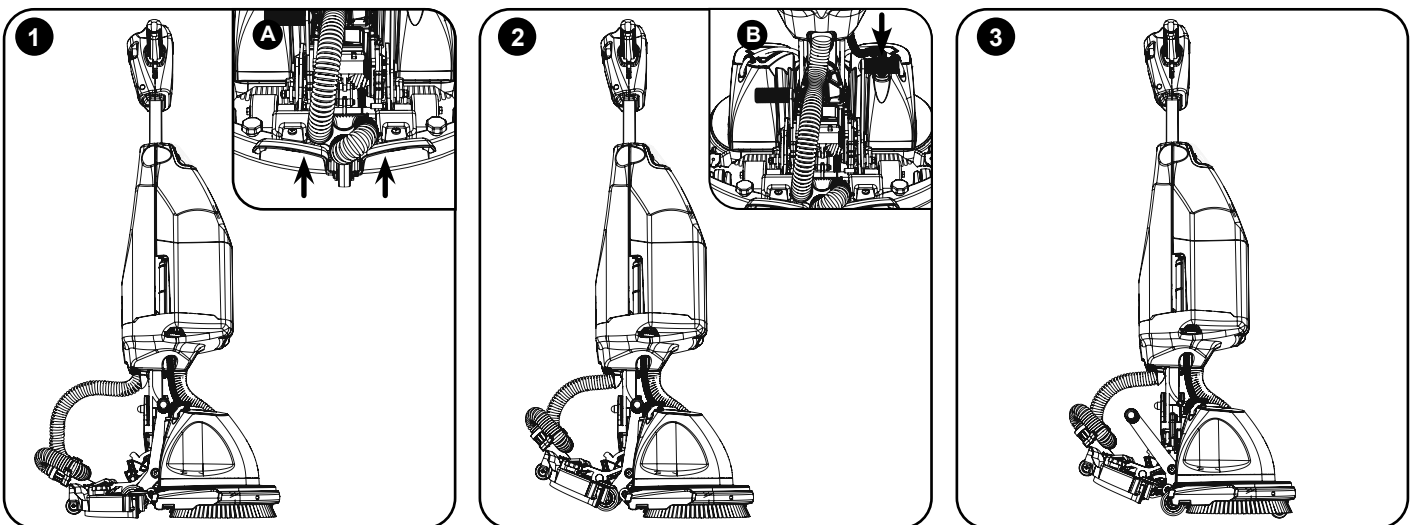
Make sure the handle is in the upright position and locked in place, push the handle lock button and locate handle in correct position.

Storage and Transport mode option 1



To put the machine into storage mode start with the handle locked in the upright position and the floor-tool down (1), pull the handle backwards until the floor-tool moves up and the transport wheels click out into position the front support wheel is deployed (2). Rest the machine back onto the transport wheels (3). (no button or lever action is required). Note: Do not let go of the handle.

Storage and Transport mode option 2



To raise the floor-tool use the toecap locations to the rear of the floor-tool and lift up (A). To raise the machine deck off the ground. Stand behind the machine, grip the handle. With your right foot push the right pedal down (B) while pulling the machine backwards until the storage wheels click into position and the front support wheel extends.

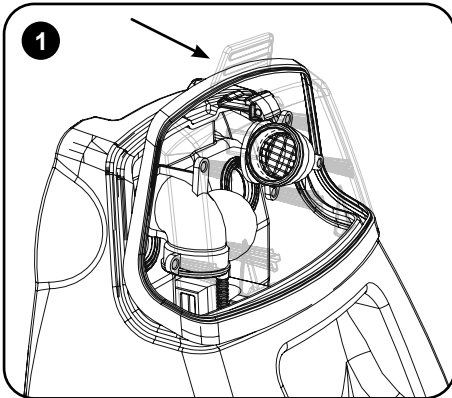


**MAKE SURE THE HANDLE IS LOCKED IN THE UPRIGHT POSITION
BEFORE LETTING GO OF THE HANDLE.**

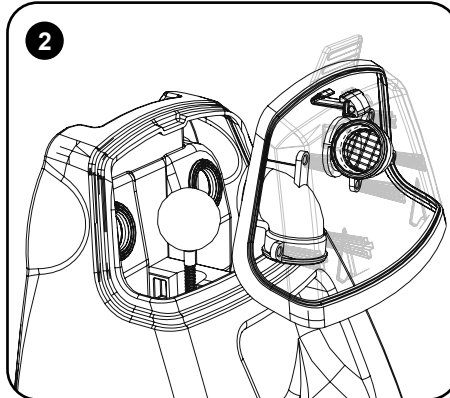


Regular Maintenance

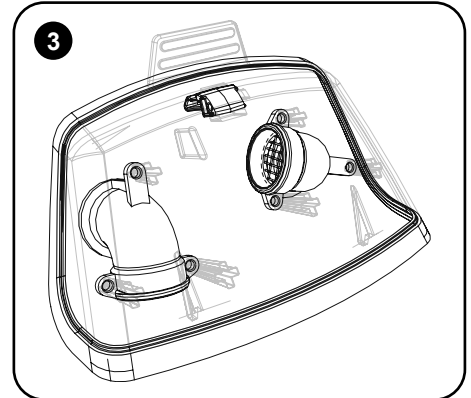
Separator removal and cleaning



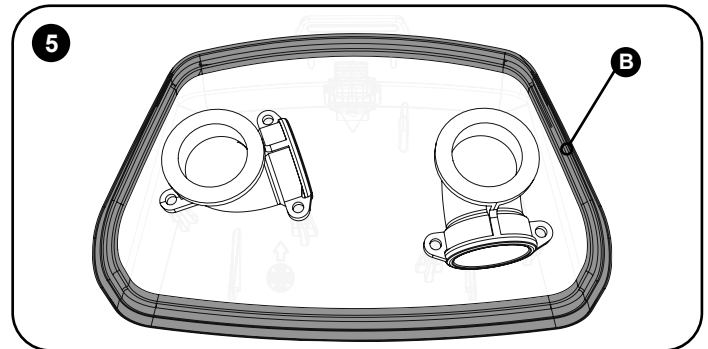
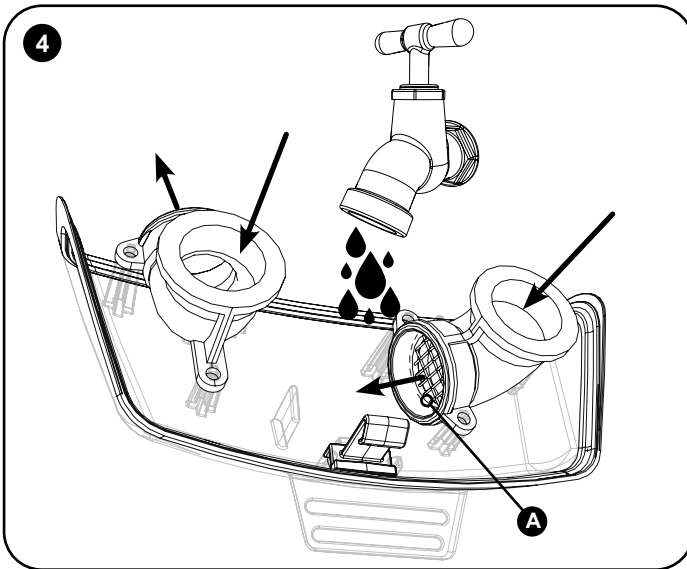
1 Using thumb and index finger grip the tab of the separator and pull forwards.



2 Lift the separator away from the tank.

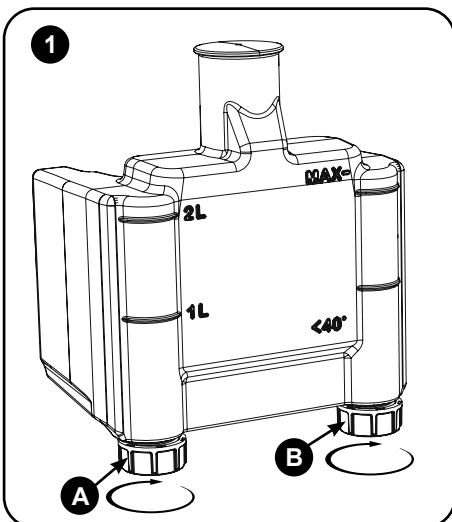


3 Take the separator to a suitable cleaning station.

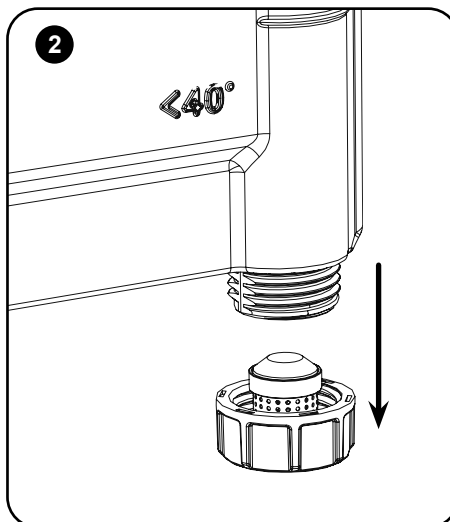


4 Once the separator has been removed, wash thoroughly under a tap making sure to run water through the tubes and to clean the grid filter (A).
5 Once clean thoroughly check the rubber seal for any damage or cracks (B).
If any damage or cracks are found on the rubber seal replace the separator. Failure to replace could cause loss in suction and machine performance.

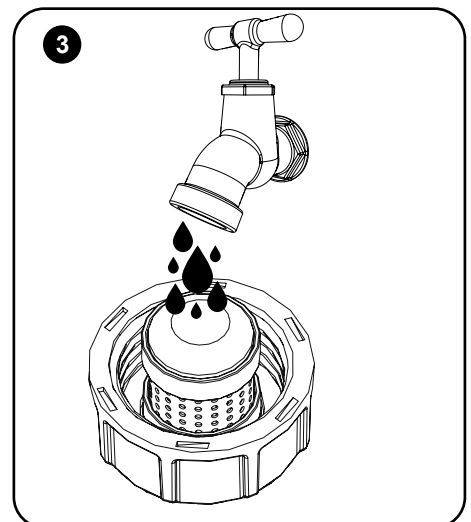
Clean water tank outlets



1 Make sure the clean water tank is empty. Unscrew the two clean water outlets, A and B.



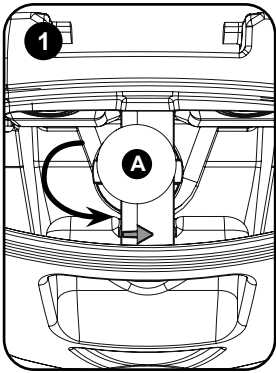
2 Remove the clean water outlets from the clean water tank.



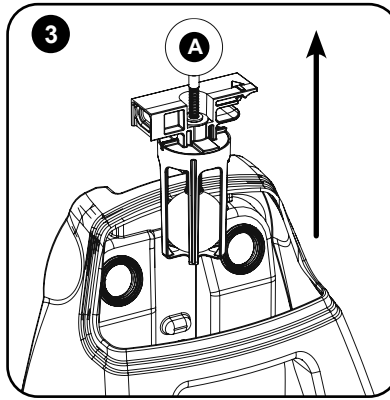
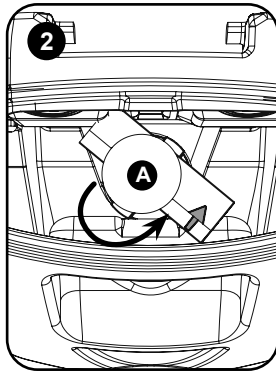
3 Wash the clean water outlets thoroughly under a tap, make sure the filter is clean with no blockages. Check for any damage (if any damage is found replace the clean water outlets).

Regular Maintenance

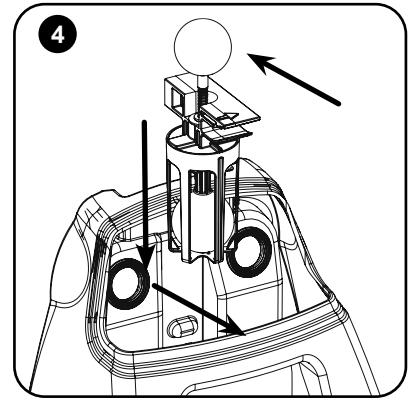
Float valve removal and cleaning



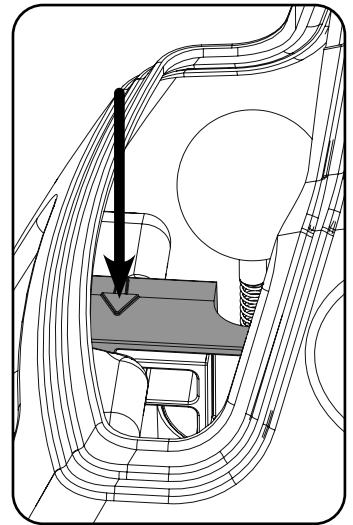
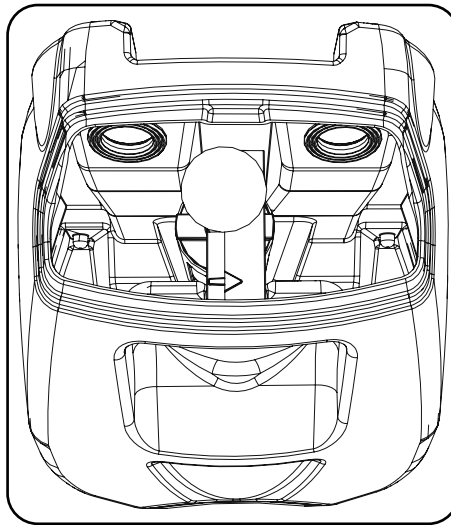
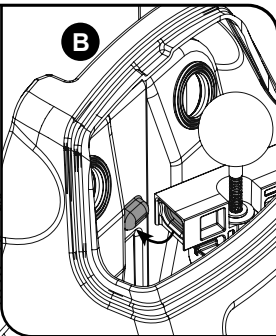
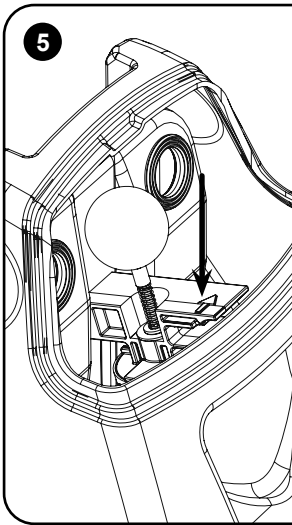
To remove the float valve twist the red retainer clip in the direction shown by the arrow on the retainer clip.



Lift the float valve from the tank, wash and inspect for damage.



Place the float valve back down into the tank.



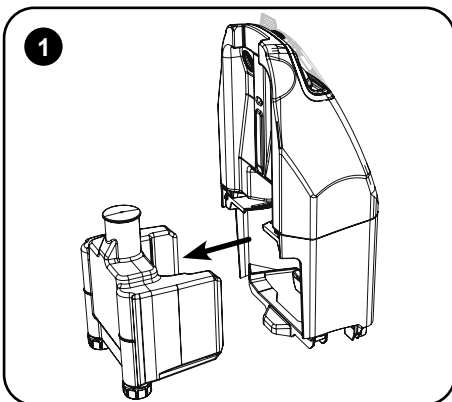
Tilt forwards at a slight angle making sure the protruding nub fits into the recess on the float valve (B). Press down firmly on the arrow and the float valve will click into place.



WARNING! DO NOT PULL ON THE FLOAT BALL (A)
PULLING ON THE FLOAT BALL WILL CAUSE IT TO BREAK AND THE VACUUM SHUT OFF
WILL FAIL.



Emptying tanks



When finished using the machine it is good practise to empty and clean the tanks of the machine.

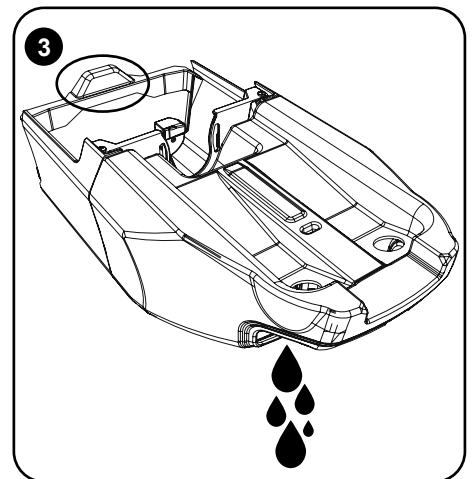
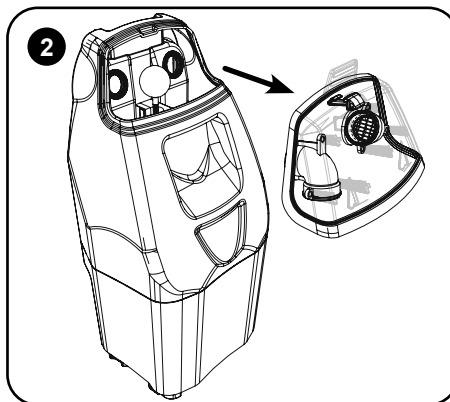
To do this firstly remove the tank assembly from the machine (see set up),

1. Remove the clean water tank from the main tank body and empty.

2. Remove the separator from the tank.

3. Pick up the tank, use the base shown as a handle, tip the contents into a suitable drain, rinse the tanks and repeat the emptying process. Refit the clean water tank and separator and place back onto the machine.

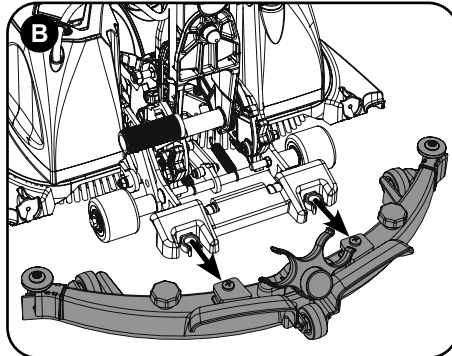
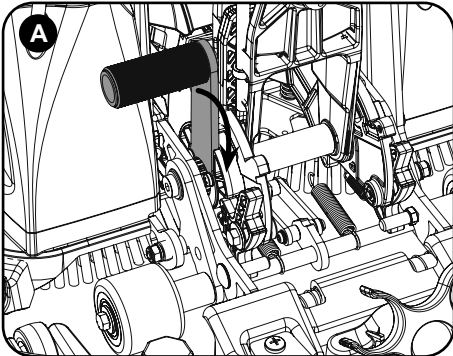
Note: If the machine is to be left for long periods between use, ensure the clean water tank is emptied.



Changing the Floor Tool Blades

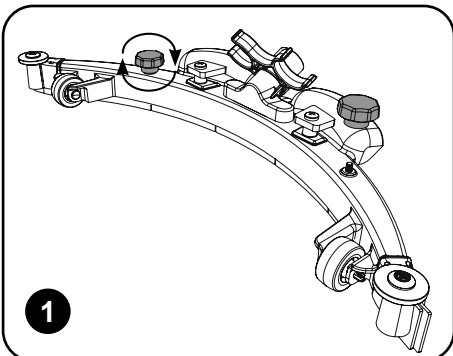


ALWAYS MAKE SURE THAT THE MACHINE IS SWITCHED OFF AND THE BATTERY IS REMOVED PRIOR TO ANY MAINTENANCE.

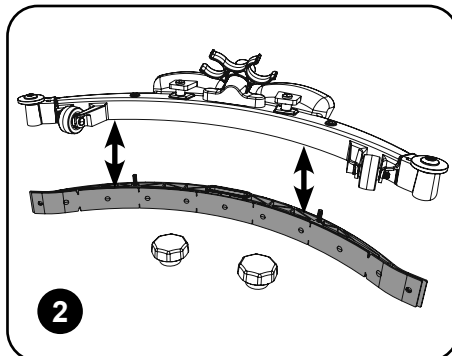


To change the floor-tool, firstly lower the floor-tool using the left side floor-tool lowering foot pedal (A).

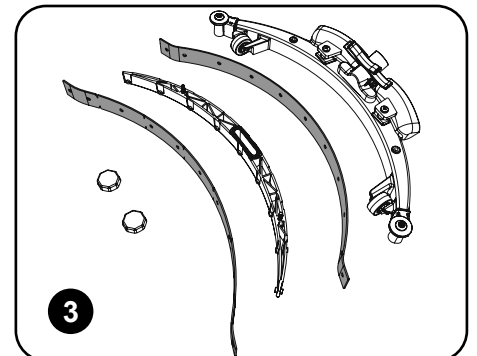
Pull the floor-tool away from the machine (B).



Unscrew the two knobs securing the blade holder (1).



Remove the blade holder (2).

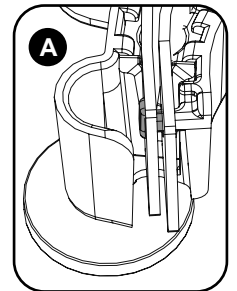
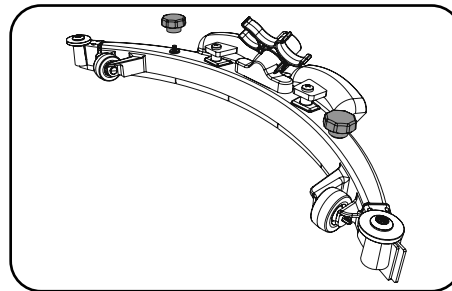


Replace the Squeegee blades using (903531) replacement blade set (Fig.3), fitting the blades on to the moulded location lugs.

Refitting the floor tool blades

Refit the blade holder, retain using the two outer knobs. Make sure the slotted blade goes to the front of the floor-tool.

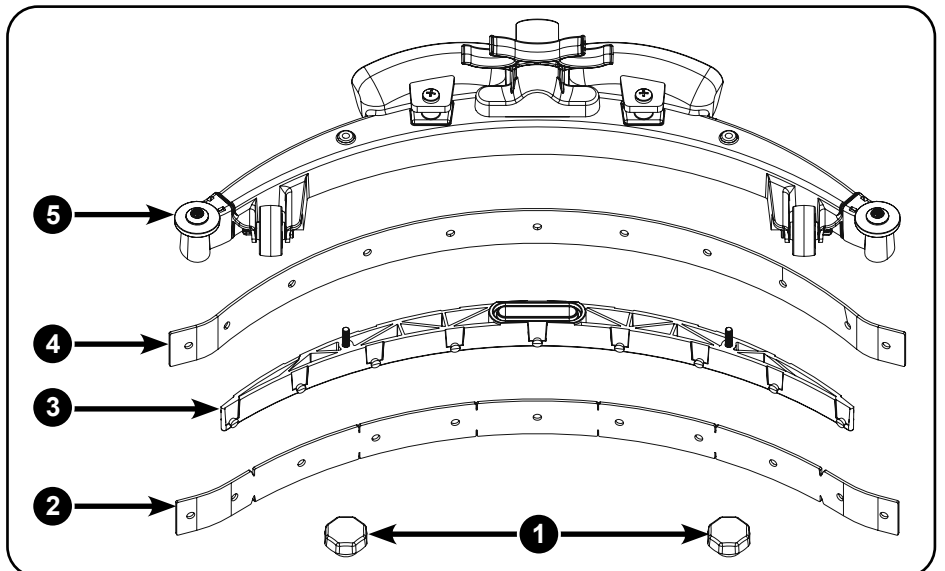
Refit the floor-tool using the two central knobs to the floor-tool. Make sure the end holes on both squeegee blades are positioned correctly on 'T' shaped clip mouldings! (A)



Floor Tool Overview

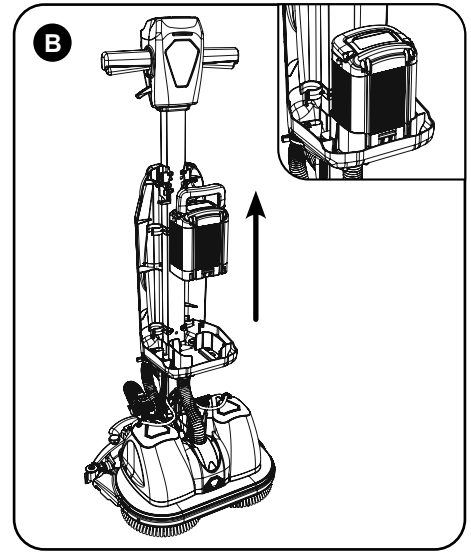
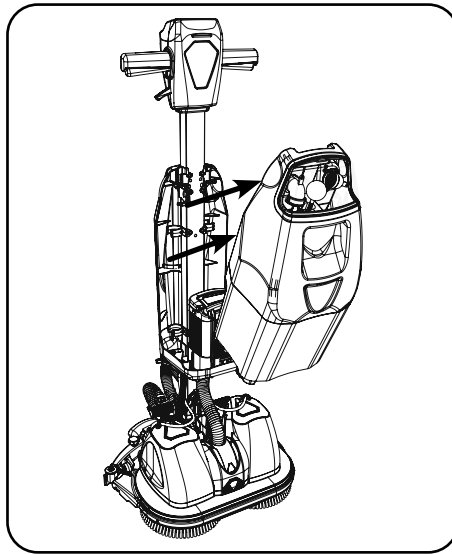
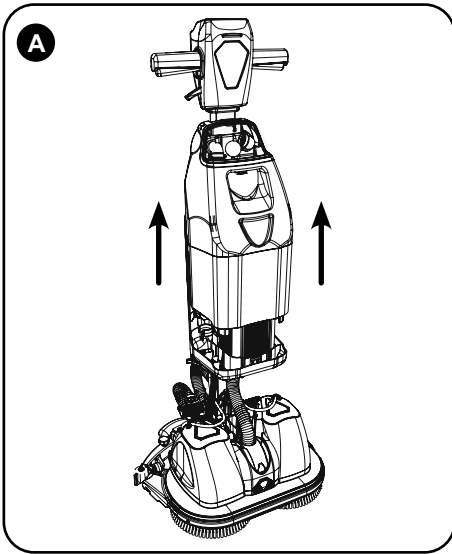
1. Retaining knobs x 2
2. Front blade (Slotted / Reversible)
3. Blade carrier
4. Rear blade
5. Floor tool main body

NOTE: The blades are designed to be reversible and rotated giving 4 usable surfaces (front, back, top and bottom), thus extending their useful working life).



Battery Removal and Charging

Removing the battery



Remove the tank assembly from the front of the machine using the inset handle on the front of the tank assembly, lift the tank assembly straight up (A).

Pull the tank assembly from the machine and place on the ground.

The battery can then be lifted from the machine for storage or charging using the handle on the battery (B).

For information relating to the operation and charging of your battery please refer to the battery and charger original operating instructions.

Daily

Keep the machine clean.

Ensure brushes / pads / squeegee / filters are in good condition.

Check for any worn or damaged parts and replace immediately.

Drain and rinse dirty water tank after every use.

Weekly – as daily and –

Check brush / pad and deck skirt, wipe and rinse.

Check floor tool blades for wear and wipe clean.

Clean separator assembly including filter and check condition of seal.

Flush out system with clean water and clean filters.

TwinTec
Maintenance

Notes

Specifications

Model - NUC244NX						
Brush / Pad Weight (in cleaning mode)	Brush / Pad Pressure (in cleaning mode)	Cleaning Area	Brush Motor Power	Brush Speed	Brush / Pad Width	
12.5 kg	Brush 18.95 g/cm ² Pad 20.10 g/cm ²	1320 m ² /Hour @ 3 km/h	2 x 200W	140 rpm	2 x 220mm (440mm)	
Vac Motor Max Power	Clean Tank Capacity	Waste Tank Capacity	Water Ingress	Gross Weight (With liquid & battery)	Nett Weight (No liquid & No battery)	Rating
100W	2.2 L	3 L	IPX3	25.5 kg	21.3 kg	500W
*Run Time (Battery life)	*Recharge Time	Dimensions		Hand Arm Vibration	Sound Pressure	
*60-80 Min	*1 Hour (80%) *2 Hours (100%)	Width = 520 mm Length = 450 mm Height = 1180mm/ 1200 mm		≤ 2.5 m/s ²	LpA ≤ 70 dB(A)	
*Run and Recharge times may vary dependent on ambient temperature.						

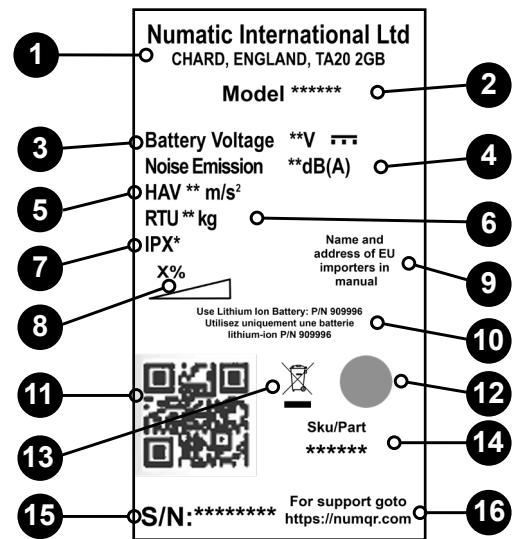
Trouble Shooting

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Machine will not operate	Battery not connected Low battery charge	Connect battery (page 7) Charge battery (page 13)
Vacuum will not operate	Vacuum not turned on	Turn on vacuum (page 8)
Poor water pick-up	Waste-water tank full Clogged / blocked squeegee hose Loose hose connections Separator filter clogged / blocked Poor separator seal Damaged separator seal Damaged / split vacuum hose Damaged floor-tool blades Low battery charge	Empty waste-water tank (page 11) Remove and clean (page 5) Push tight connections (page 5) Clean (page 10) Clean and refit (page 10) Renew (Spare parts page 17) Renew (Spare parts page 17) Renew (Spare parts page 17) Recharge battery - see battery charger manual
No brush / scrub function	No brushes fitted Brush overloaded	Check and fit (page 5) Reset the machine and decrease the brush load
Little or no water flow	Clean-water tank empty Incorrect water flow setting Blocked clean water tank outlets	Fill clean-water tank (page 6) Adjust fluid control levers (page 7) Remove and clean (page 10)

Failure to rectify the problem or in the event of a breakdown contact your Numatic dealer or Numatic Technical helpline +44 (0)1460 269268

About the machine

Rating Label	
1	Company Name & Address
2	Machine Description
3	Battery Voltage
4	Noise Emission
5	Hand Arm Vibration
6	Weight (ready to use)
7	Ingress Protection Rating
8	Gradient symbol
9	EU Importers info
10	Battery part number
11	Machine QR code
12	Approval Mark
13	WEEE symbol
14	Part Number
15	Machine yr/wk Serial number
16	Numatic Support



WEEE (Waste, Electrical and Electronic Equipment)

Scrubber dryer Accessories and packaging should be sorted for environmentally-friendly recycling. Only for EU countries.

Do not dispose of scrubber-dryer into household waste.

According to the European Directive 2012/19/EU on waste electrical electronic equipment and its incorporation into national law.

Scrubber-dryers that are no longer suitable for use must be separated, collected and sent for recovery in an environmentally-friendly manner.



PPE (Personal protective equipment) that may be required for certain operations.

Ear Protection	Safety Footwear	Head Protection	Safety Gloves	
Dust / Allergens Protection	Eye Protection	Protective Clothing	Hi-Vis Jacket	Caution Wet Floor Sign

NOTE: A risk assessment should be conducted to determine which PPE should be worn.

Safety Critical Component:

Charging Leads: HO5VV-F x 0.75mm² x 3 CORE

Battery Charger: 100 - 240 Volt

Information for Scrubber Dryer

READ MANUAL BEFORE USE



COMPONENT	INTERVAL	INSPECT FOR
Mains Lead	DAILY	Scuffing, cracks, splits, conductors showing
Brushes	DAILY	Bristle damage, wear, drive collar wear
Squeegee Blade	BEFORE EACH USE	Wear, cracks, splits
Filters	BEFORE EACH USE	Clogging and debris retention
Tanks	AFTER EACH USE	Rinse dirty water tank after use



WARNING

As with all electrical equipment care and attention must be exercised at all times during its use, in addition to ensuring that routine and preventative maintenance is carried out periodically in order to ensure its safe operation. Operators shall be adequately instructed as to the correct use of the machine.

Failure to carry out maintenance as necessary, including the replacement of parts to the correct standard could render this equipment unsafe and the manufacturer can accept no responsibility or liability in this respect. When ordering spare parts always quote the Model Number / Serial Number specified on the Rating Plate. Warning do not use on slopes exceeding 2%.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Only use brushes provided with the appliance or those specified in the instruction manual.

The use of other brushes may impair safety.

A full range of brushes and accessories are available for this product.

Only use brushes or pads which are suitable for the correct operation of the machine for the specific task being performed.

It is essential that this equipment is correctly assembled and operated in accordance with current safety regulations.

When using the equipment always ensure that all necessary precautions are taken to guarantee the safety of the operator and any other persons who may be affected.

Wear non slip footwear when scrubbing. Use a respiratory mask in dusty environments.

When cleaning, servicing or maintaining the machine, replacing parts or converting to another function the battery should be removed.

Machines left unattended shall be secured against unintentional movement.

When detergents or other liquids are used, read the manufacturer's instructions.



CAUTION

This machine is not suitable for picking-up hazardous dust.
The machine is not to be stored outdoors in wet conditions.
This machine is for indoor use only.

NOTES: This machine is intended for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops and offices for other than normal housekeeping purposes. This product meets the requirements of IEC 60335-2-72



DO

- Ensure only competent persons unpack / assemble the machine.
- Keep your machine clean.
- Keep your brushes in good condition.
- Replace any worn or damaged parts immediately.
- Ensure that the work area is clear of obstructions and / or people.
- Ensure that the working area is well illuminated.
- Pre-sweep the area to be cleaned.



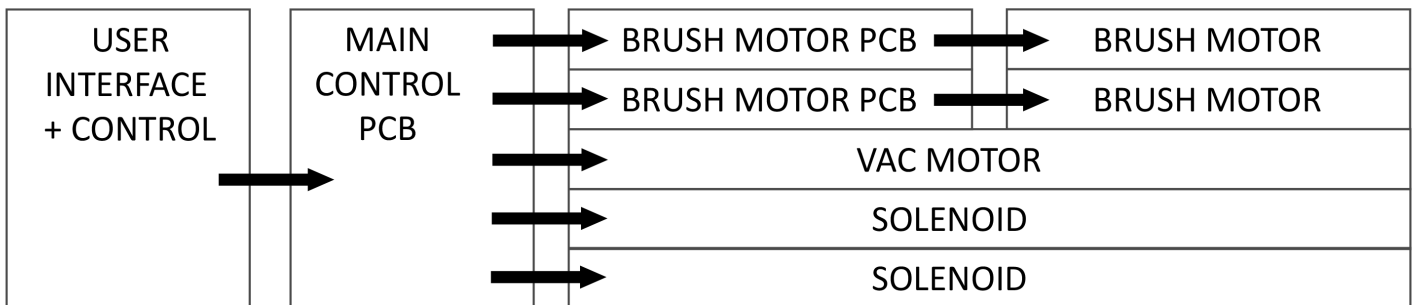
DON'T

- Use steam cleaners or pressure washers to clean the machine or use in the rain.
- Allow any inexperienced repairs. Call the experts.
- Allow the machine to be used by inexperienced or unauthorised operators or without appropriate training.
- Use the machine without the solution tanks properly positioned on the machine, as shown in the instructions.
- Expect the machine to provide trouble-free, reliable operation unless maintained correctly.
- Run the machine over power cable during operation.
- Lift or pull the machine by any of the operating triggers, use the main handle.

Spare Parts

Part No.	SPARES & ACCESSORIES	Part No.	SPARES & ACCESSORIES
909996	BATTERY	911798	BALL SHUT OFF ASSEMBLY
911334	LITHIUM BATTERY CHARGER	911502	SEPARATOR MOULDING & SEAL OVER MOULD
912365	CHARGER CABLE (UK)	911931	NYLO SCRUB BRUSH SET PACK OF 2
912361	CHARGER CABLE (EURO)	912353	RED PADS PACK OF 10
912364	CHARGER CABLE (SWISS)	912354	WHITE PADS PACK OF 10
912363	CHARGER CABLE (SOUTH AFRICAN)	912352	GREEN PADS PACK OF 10
912360	CHARGER CABLE (AUSTRALIAN)	912356	MELAMINE PADS PACK OF 2
912362	CHARGER CABLE (NORTH AMERICAN)	912355	DIAMOND PADS PACK OF 2
911518	SERILOR BLADE SET (FRONT)	911844	DRIVE BOARD PACK OF 2
911519	SERILOR BLADE SET (BACK)	911500	CLEAN WATER TANK
		911499	WASTE WATER TANK

Schematic Diagram



Lithium-Ion Battery Warranty

Warranty: Commercial Use

- a. Batteries are warranted (3 Years) providing all battery care rules are followed
- b. To claim warranty the following details must be supplied
 - i. Serial number of the machine
 - ii. Battery date code
 - iii. Date purchased
 - iv. Proof of Purchase
 - v. Maintenance history and charging regime

Failure to use the correct Numatic charger will void your warranty.

Indice

Panoramica dell'apparecchio	Pagine 18 e 19
Panoramica del quadro comandi	Pagina 20
Guida rapida all'installazione	Pagina 21
Montaggio delle spazzole	Pagina 21
Montaggio dell'attrezzo tergipavimento e del tubo flessibile aspiratore.....	Pagina 21
Distacco del gruppo serbatoio principale.....	Pagina 21
Distacco e riempimento del serbatoio acqua pulita	Pagina 22
Montaggio della batteria e impostazione della portata di acqua	Pagina 23
Funzionamento della maniglia di comando della macchina	Pagina 24
Stoccaggio e trasporto	Pagina 25
Manutenzione periodica	Pagine 26 e 27
Smontaggio e pulizia del separatore	Pagina 26
Uscite del serbatoio acqua pulita.....	Pagina 26
Rimozione e pulizia della valvola a galleggiante....	Pagina 27
Svuotamento dei serbatoi	Pagina 27
Sostituzione delle lame tergipavimento	Pagina 28
Rimontaggio delle lame tergipavimento	Pagina 28
Rimozione e ricarica della batteria	Pagina 29
Smontaggio della batteria.....	Pagina 29
Ricarica della batteria	Pagina 29
Manutenzione Twintec	Pagina 29
Specifiche	Pagina 30
Risoluzione dei problemi	Pagina 30
Targhetta caratteristiche/ Dispositivi di sicurezza individuale/ Riciclaggio	Pagina 31
Informazioni sull lavasciuga pavimenti	Pagina 32
Parti di ricambio consigliate.....	Pagina 33
Schema dell'apparecchio	Pagina 33
Garanzia della batteria agli ioni di litio.....	Pagina 33
Documenti dichiarazioni UE	Pagina 34
Indirizzi dell'Azienda	Pagina 36

**SI PREGA DI LEGGERE
PRIMA DELL'AVVIO
DELL'APPARECCHIO.
CONSERVARE PER
RIFERIMENTO FUTURO.**

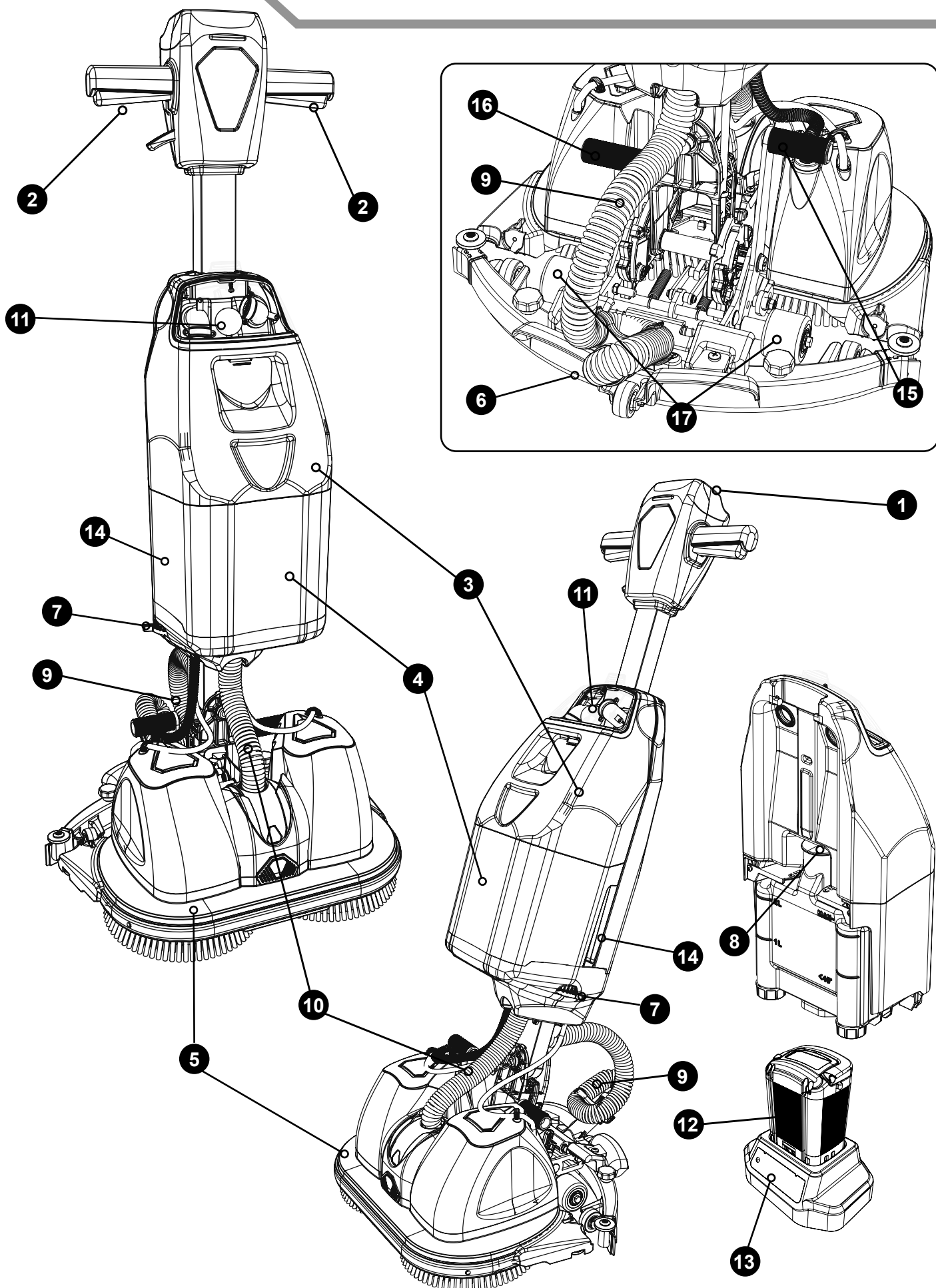
**Dopo aver rimosso completamente
l'imballaggio, aprire con cura e
controllare il contenuto.**

- Manuale d'uso
- Caricabatteria e relativo cavo
- Pacco batterie
- Spazzole di lavaggio x 2
- Gruppo Squeegee

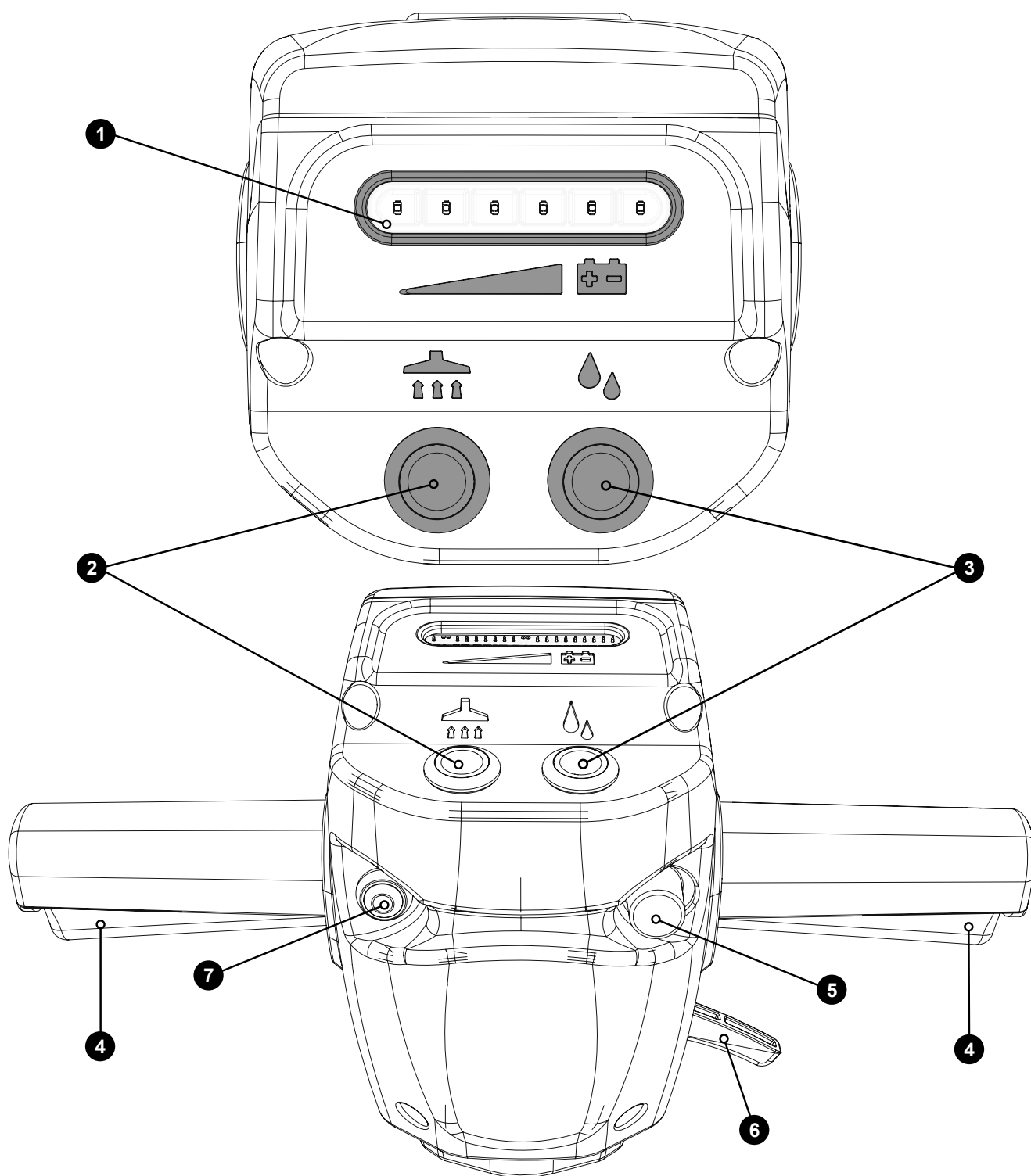
Panoramica dell'apparecchio	
1	Quadro comandi dell'operatore
2	Comandi azionamento
3	Serbatoio acqua sporca
4	Serbatoio acqua pulita
5	Gruppo spazzola
6	Lame Squeegee
7	Rubinetti di regolazione della portata d'acqua pulita
8	Tappo di riempimento / scarico acqua pulita
9	Tubo flessibile aspiratore tergipavimento
10	Flessibile aspiratore
11	Separatore
12	Batteria
13	Caricabatteria
14	Spie trasparenti di riempimento del serbatoio acqua pulita
15	Leva di stoccaggio
16	Leva rilascio tergipavimento
17	Ruote di trasporto/stoccaggio

**In caso di guasto, contattare il
rivenditore Numatic.**

Panoramica dell'apparecchio



Panoramica del quadro comandi



1	Indicatore livello di carica batteria
2	On / Off aspiratore
3	On / Off portata acqua
4	Comandi azionamento
5	Pulsante di blocco della maniglia (in posizione verticale)
6	Leva di rilascio della maniglia
7	Pulsante di avvio

In caso di guasto, contattare il rivenditore Numatic.

Guida rapida all'installazione

NUC244NX CONTENUTO

- Manuale d'uso
- Caricabatteria e relativo cavo
 - Pacco batterie
- Spazzole di lavaggio x 2
- Gruppo Squeegee

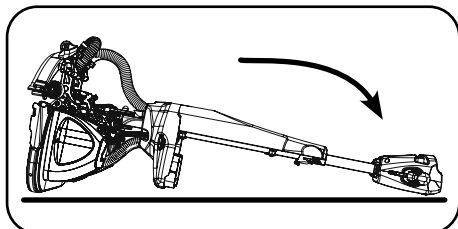


LEGGERE PRIMA DI INIZIARE QUALSIASI OPERAZIONE. DOPO AVER RIMOSSO COMPLETAMENTE L'IMBALLAGGIO, APRIRE CON CURA E CONTROLLARE IL CONTENUTO.

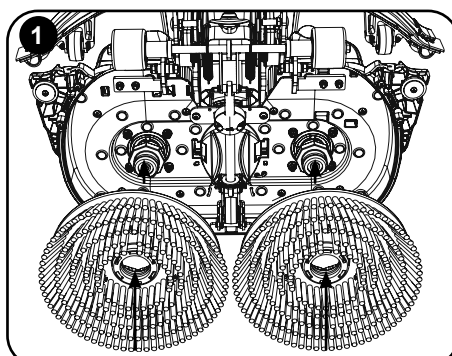


Montaggio delle spazzole

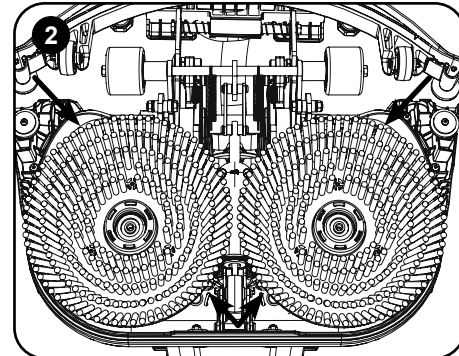
Prima di montare o rimuovere le spazzole, assicurarsi che la batteria sia rimossa.



Verificare che la maniglia sia bloccata in posizione verticale e che le ruote di stoccaggio siano ritratte. Staccare il gruppo serbatoio (e la batteria, se presente) appoggiando delicatamente la macchina sulla parte anteriore.

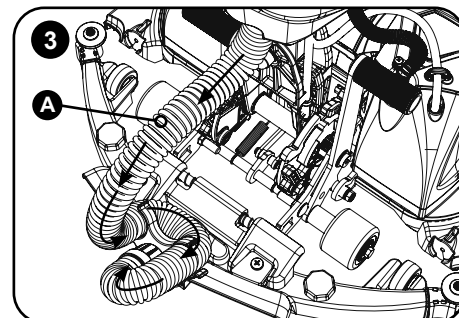
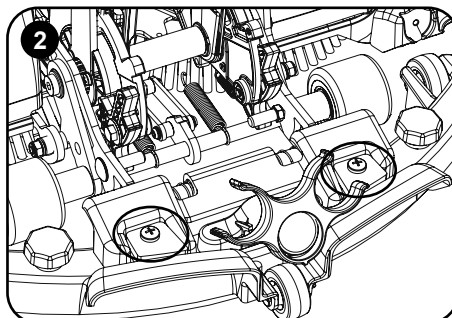
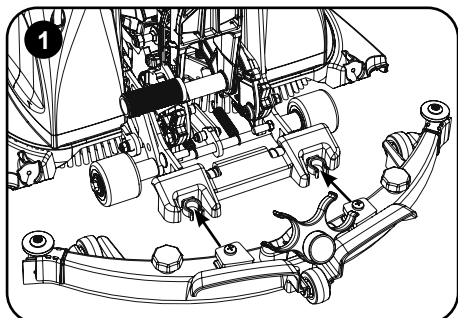


Inserire il supporto spazzole/pattino sugli attacchi del motore delle spazzole (1 e 2). Nota: si raccomanda di indossare i guanti durante il montaggio e la rimozione delle spazzole.



Per rimuovere le spazzole, posizionare le dita dietro il gruppo spazzola nei punti indicati e staccarle con delicatezza.

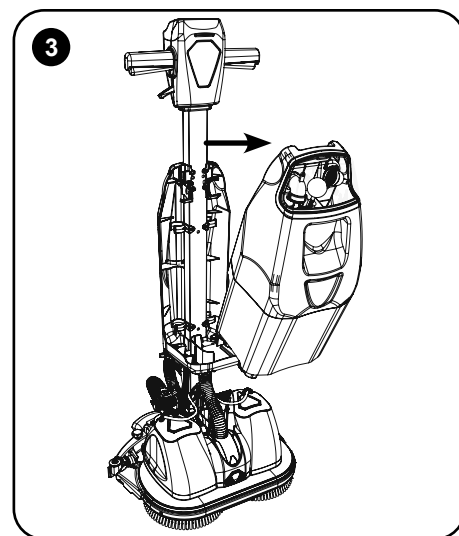
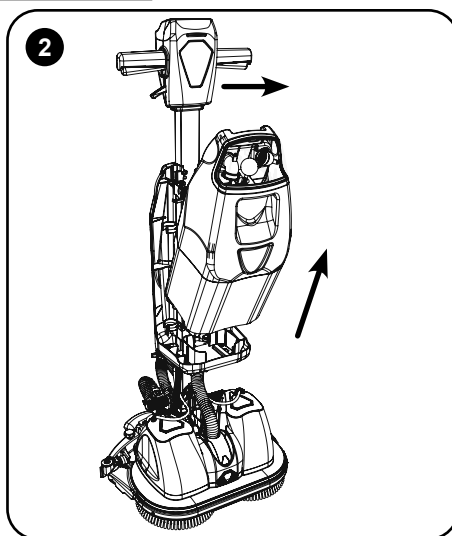
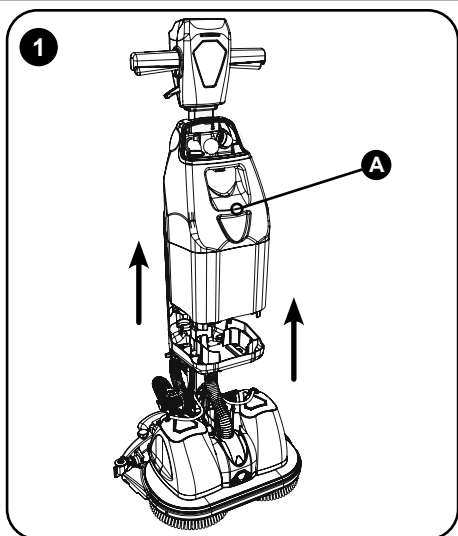
Montaggio dell'attrezzo tergipavimento e del tubo flessibile aspiratore



Spingere verso il basso la maniglia del supporto tergipavimento e inserire l'attrezzo sui fermagli di fissaggio (1 e 2).

Prendere il tubo flessibile e inserirlo nei relativi fermagli di fissaggio, quindi spingere saldamente l'estremità aperta sul raccordo centrale dell'attrezzo tergipavimento. Seguire le frecce per il corretto montaggio. Verificare che la parte (A) del tubo flessibile rimanga lasca e non sia eccessivamente tesa.

Distacco del gruppo serbatoio principale

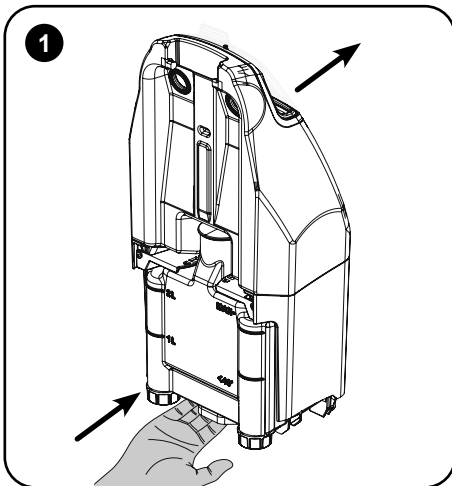


Smontare il gruppo serbatoio dalla parte anteriore della macchina. Utilizzando la maniglia integrale alla parte anteriore del gruppo serbatoio (A), sollevare il gruppo serbatoio in direzione della maniglia principale.

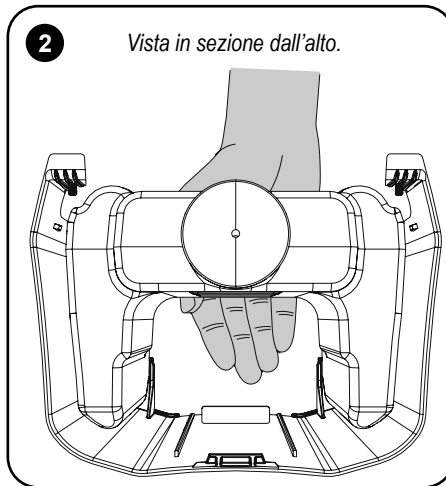
Sollevarlo ed inclinarlo la parte superiore del gruppo serbatoio allontanandola dalla maniglia durante la rimozione. Posizionare il gruppo serbatoio su una superficie adatta in posizione verticale/più elevata.

Guida rapida all'installazione

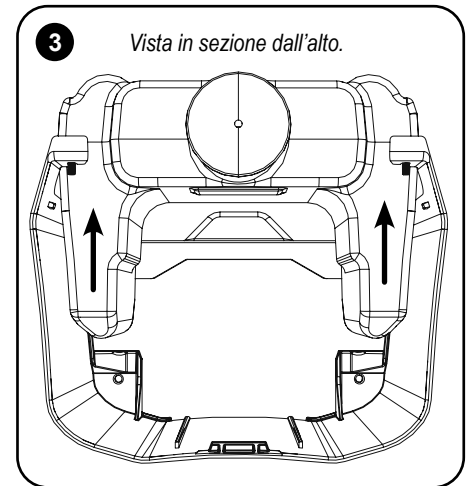
Distacco e riempimento del serbatoio acqua pulita



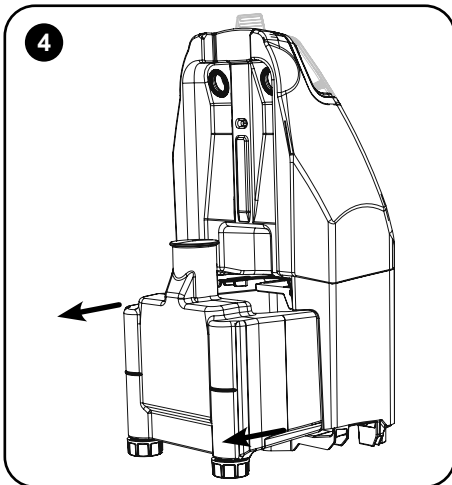
1 Dopo averlo sollevato e opportunamente posizionato su una superficie di lavoro adeguata, inclinare leggermente in avanti il gruppo serbatoio e far scorrere la mano sotto il serbatoio.



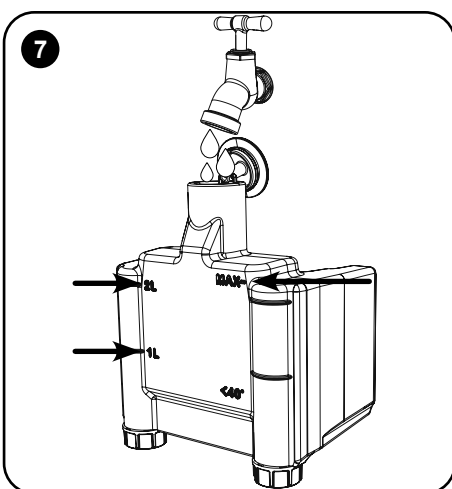
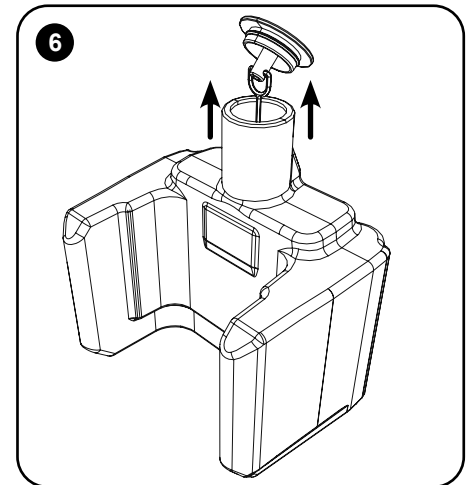
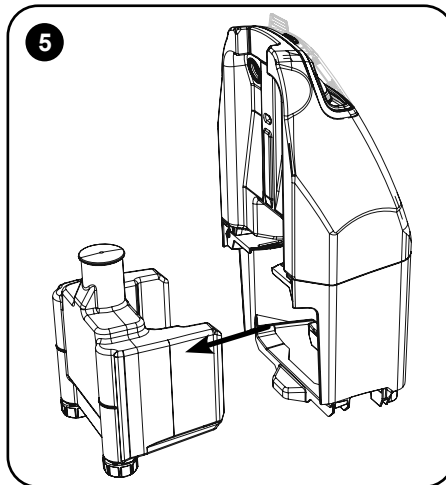
2 Far scorrere la mano sotto il serbatoio e piegare le dita verso l'alto nello spazio davanti al serbatoio; utilizzare le dita per estrarre il serbatoio.



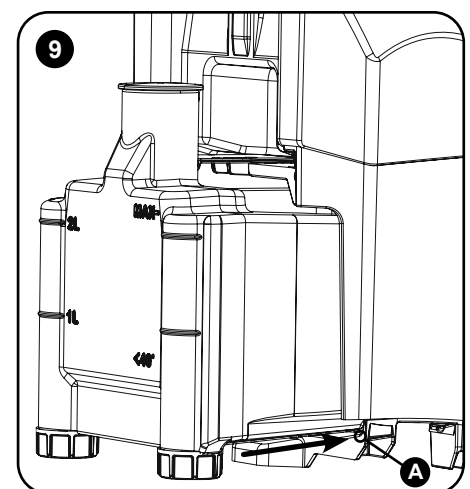
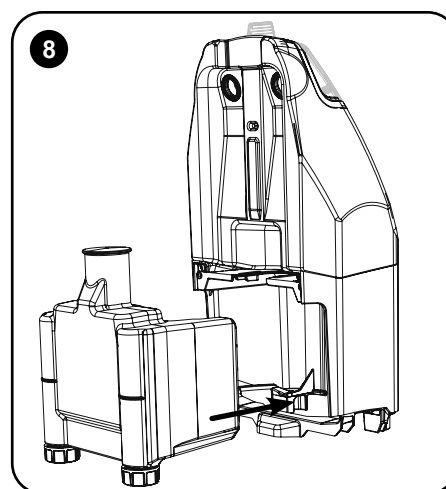
3 Rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita dal corpo principale del supporto del serbatoio.



Rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita dal corpo principale del supporto del serbatoio (4 e 5). Per il riempimento, rimuovere il fermo in gomma dal bocchettone di riempimento. Nota: è presente un elemento a T che impedisce la completa rimozione del fermo in gomma.



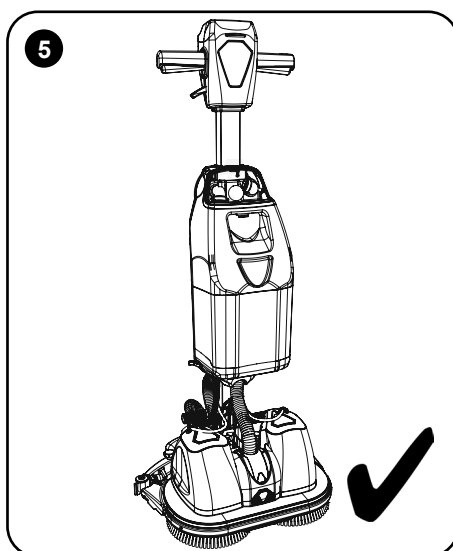
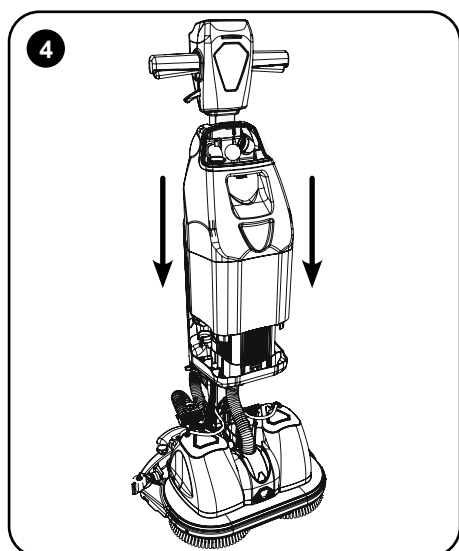
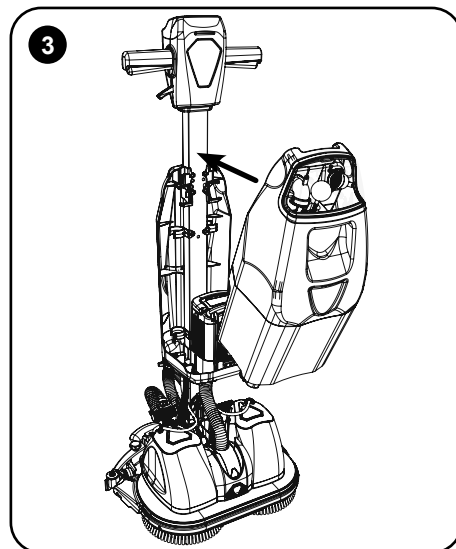
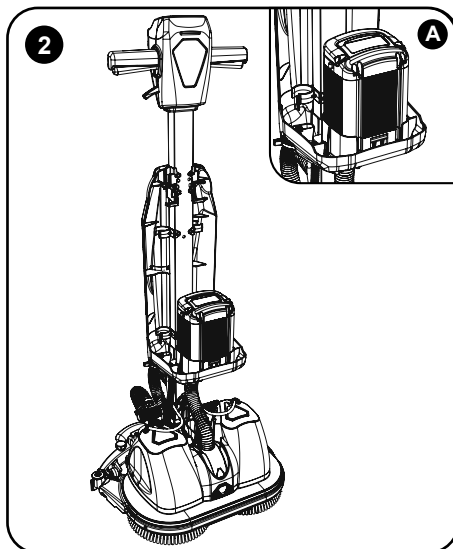
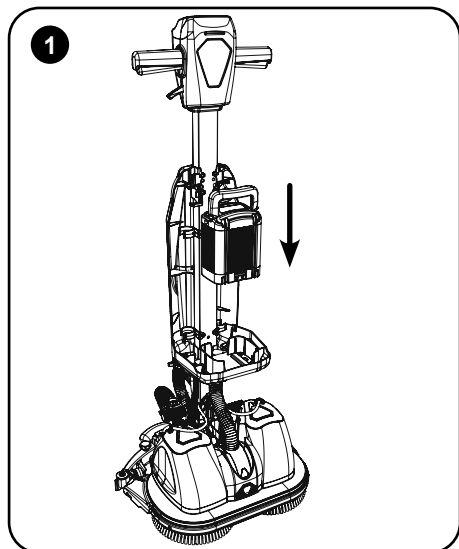
7 Versare il detergente chimico (seguire le percentuali di diluizione dei detersivi chimici). Riempire il serbatoio fino al contrassegno di riempimento MAX solo con acqua pulita utilizzando un rubinetto, un tubo flessibile o un contenitore per l'acqua di tipo adatto. **NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE.** Reinsere il serbatoio nel corpo principale, assicurarsi che la parte anteriore del serbatoio dell'acqua pulita sia sollevata per inserirsi nell'incavo (A).



Spingere in sede il serbatoio fino a percepire lo scatto dell'avvenuto aggancio in posizione, assicurarsi che sia fissato saldamente prima di rimontarlo sulla macchina.

Guida rapida all'installazione

Montaggio della batteria e impostazione della portata di acqua



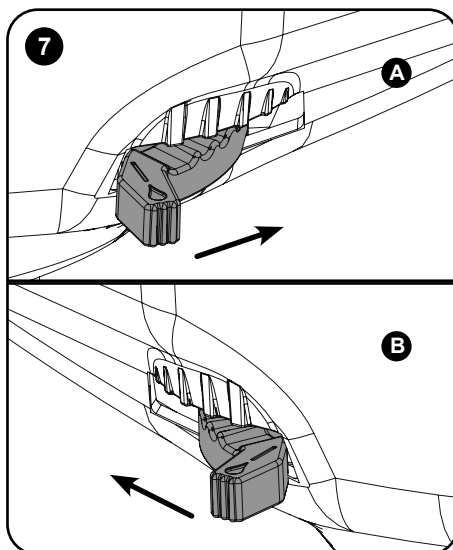
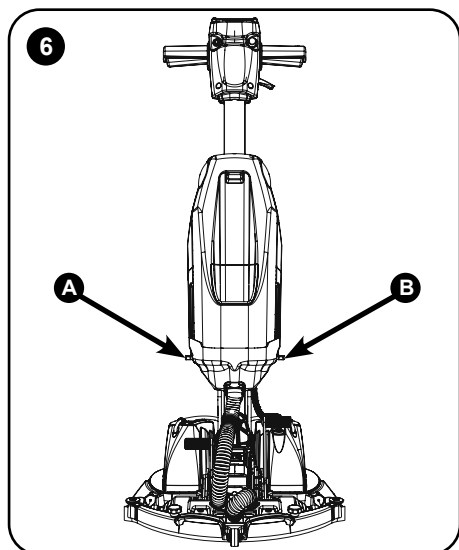
Sollevarre la batteria utilizzando l'apposita impugnatura. Posizionare la batteria nel rispettivo vano assicurandosi che sia saldamente in sede e che l'orientamento sia corretto (l'impugnatura della batteria si ripiega verso il basso in direzione della maniglia della macchina (A)).

Rimontare il serbatoio principale sulla macchina.

Inclinare la parte inferiore del serbatoio verso l'impugnatura sopra la batteria.

Posizionare il serbatoio portandolo a battuta sulla maniglia di comando della macchina e abbassare il serbatoio. Assicurarsi che sia fissato saldamente.

Serbatoio dell'acqua pulita pieno e montato sulla macchina.

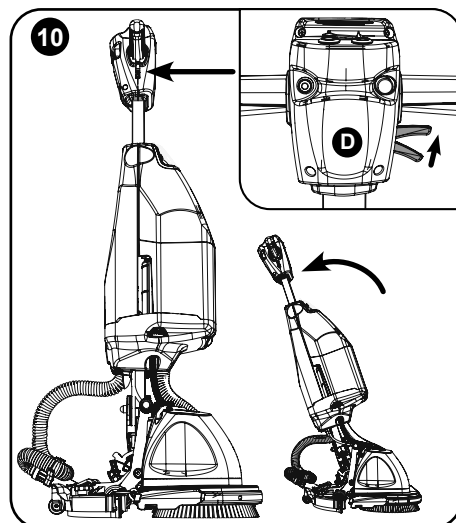
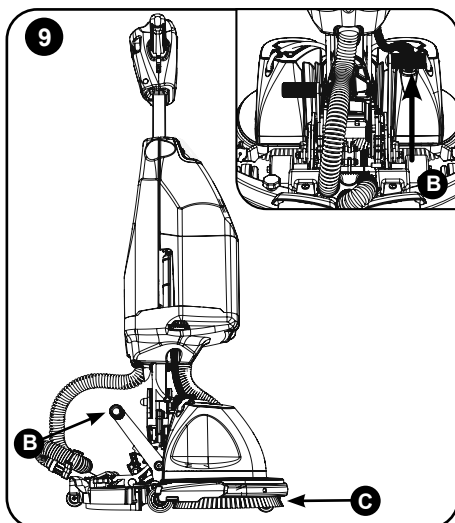
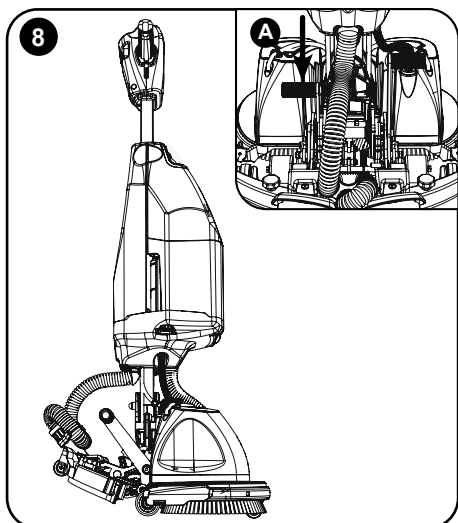


Sui lati sinistro e destro della macchina si trovano i rubinetti dell'acqua individuali per ogni spazzola.

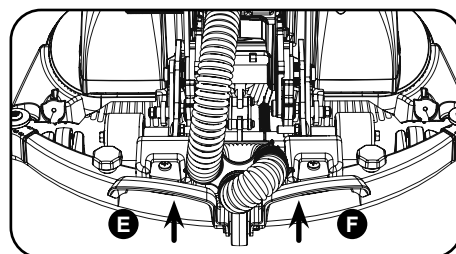
Premere le leve di comando del liquido sui lati sinistro e destro della macchina per impostare la portata desiderata, che varia in base al tipo di spazzola/pattino e di pavimento su cui viene utilizzata la macchina.

Nota: al primo utilizzo, aprire completamente i rubinetti dell'acqua e far funzionare la macchina per un breve periodo per spurgare il flusso dell'acqua, quindi regolare i rubinetti sulla portata desiderata. Verificare che ciascuna leva sia impostata nella stessa posizione.

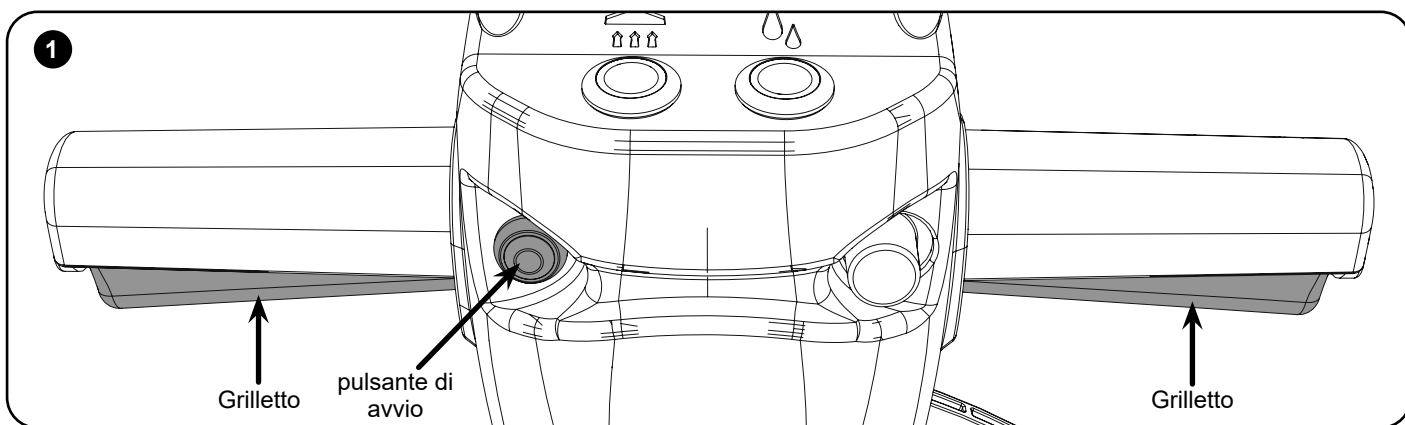
Guida rapida all'installazione



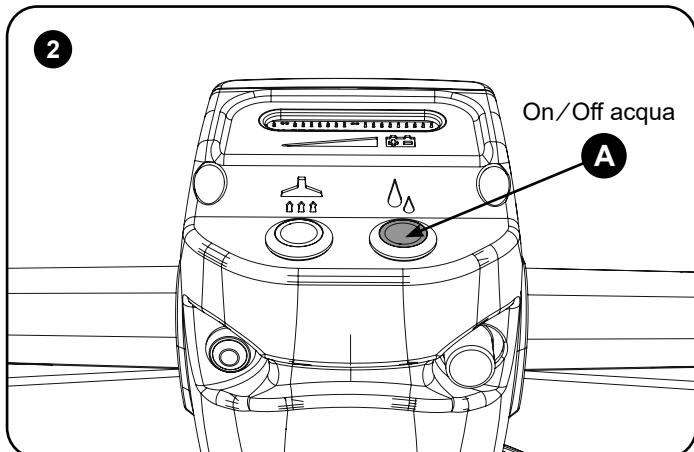
Per abbassare l'attrezzo tergilavaggio, premere verso il basso la leva del pedale sinistro nella parte posteriore della macchina (8-A).
 Abbassare il pianale della macchina al suolo. Posizionarsi dietro la macchina e afferrare le maniglie. Con il piede destro, premere il pedale spingendolo in avanti (9-B). (Premendo la leva, la ruota di supporto anteriore si ritrae sotto il pianale (9-C)).
 Tirare verso l'alto la leva piccola sul lato destro della maniglia (10-D), quindi tirare indietro la maniglia.
 Per sollevare l'attrezzo tergilavaggio (per lavare a fondo senza raccogliere acqua), utilizzare le posizioni previste sulla parte posteriore dell'attrezzo tergilavaggio (E o F).



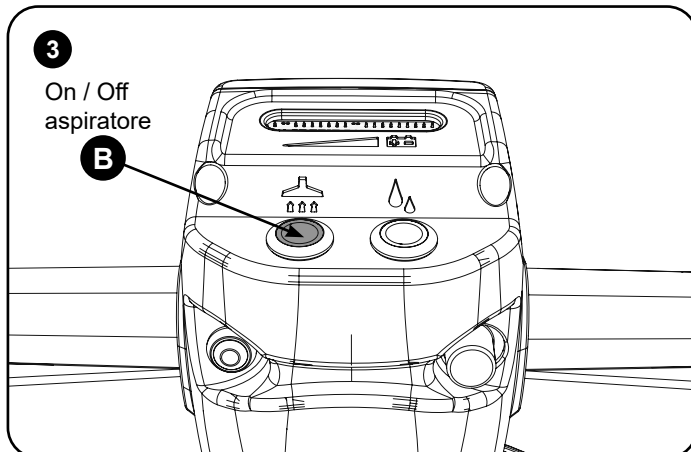
Funzionamento della maniglia di comando della macchina



Per avviare la macchina, tirare una o entrambe le leve di comando e premere il pulsante di avvio con il pianale abbassato: le spazzole iniziano a ruotare e l'indicatore di alimentazione della batteria si accende per indicare il livello di potenza.

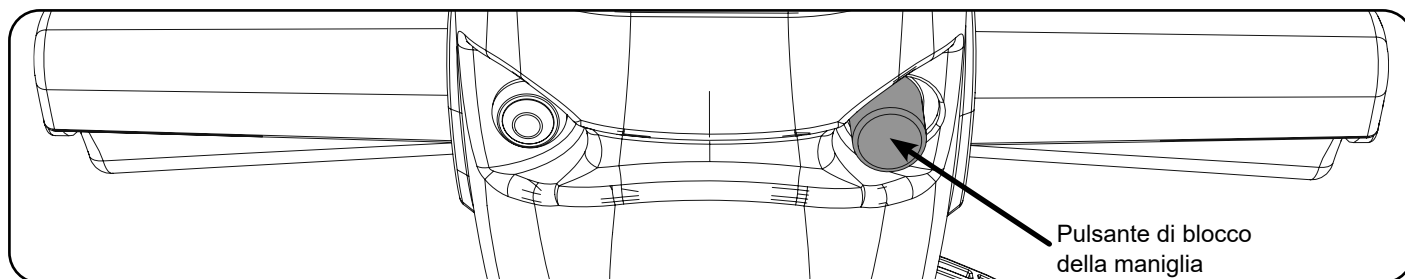


Con una delle due leve di comando azionata, premere il pulsante di attivazione della portata d'acqua, che si illumina di luce blu per indicare che è inserito.



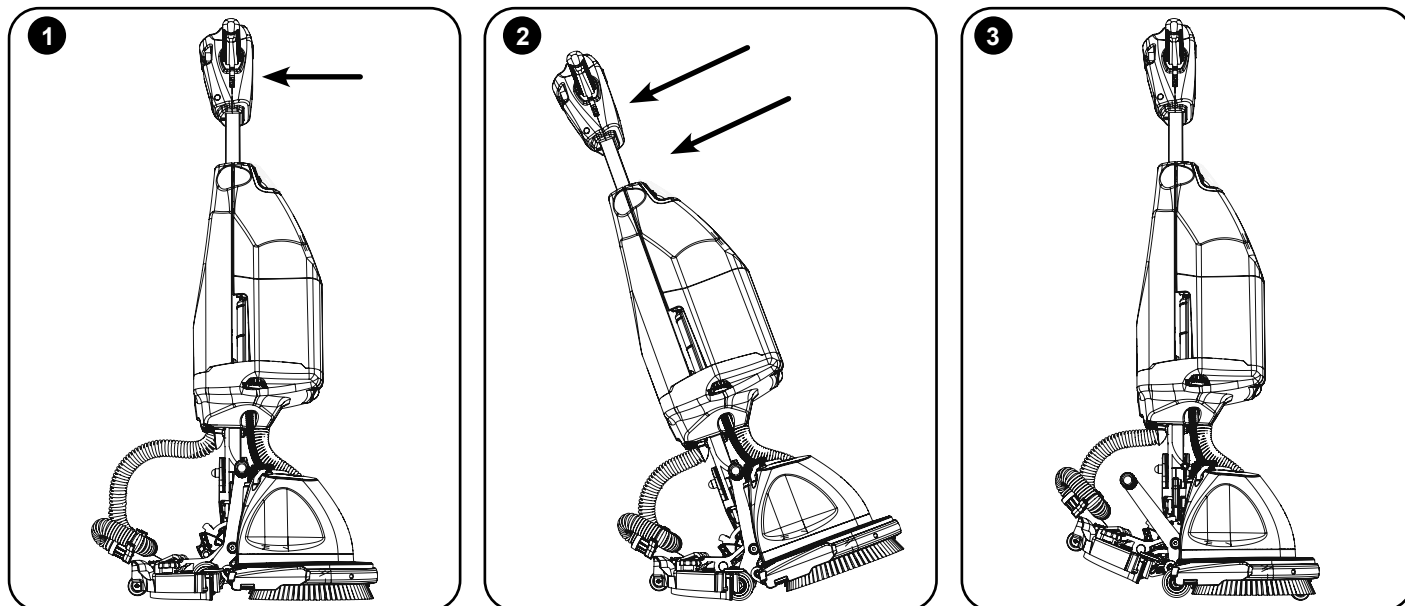
Premere il pulsante di accensione dell'aspiratore, che si illumina di luce blu per indicare che è inserito e che ha inizio l'aspirazione. A questo punto è possibile avviare la pulizia.

Stoccaggio e trasporto



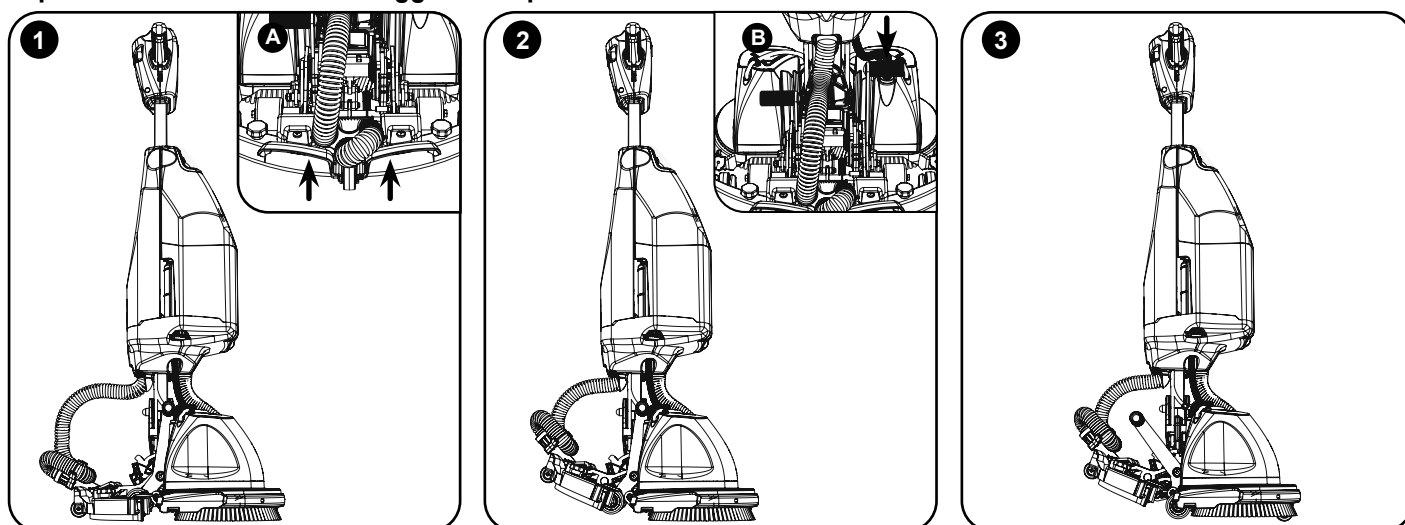
Assicurarsi che la maniglia sia in posizione verticale e bloccata, premere il pulsante di blocco della maniglia e posizionare la maniglia nella posizione corretta.

Opzione 1 - Modalità di stoccaggio e trasporto



Per impostare la macchina in modalità di stoccaggio, avviarla con la maniglia bloccata in posizione verticale e l'attrezzo tergipavimento abbassato (1), tirare indietro la maniglia fino a sollevare l'attrezzo tergipavimento e a far scattare in posizione le ruote di trasporto con la ruota di supporto anteriore estratta (2). Appoggiare la macchina sulle ruote di trasporto (3) (non è necessario azionare alcun pulsante o leva). Nota: non rilasciare la maniglia.

Opzione 2 - Modalità di stoccaggio e trasporto



Per sollevare l'attrezzo tergipavimento, utilizzare le posizioni previste sulla parte posteriore dell'attrezzo stesso e procedere al sollevamento (A). Sollevare il pianale della macchina da terra. Posizionarsi dietro la macchina e afferrare la maniglia. Con il piede destro, premere il pedale destro (B) arretrando la macchina fino allo scatto in posizione delle ruote di stoccaggio e all'estensione della ruota di supporto anteriore.

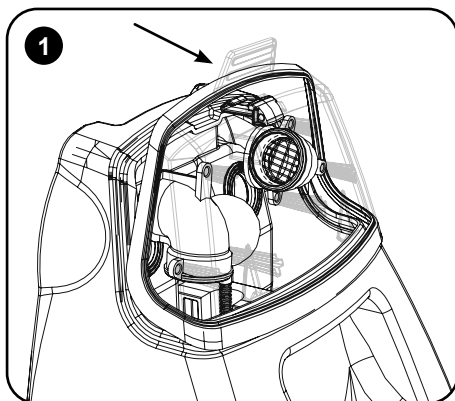


ASSICURARSI CHE LA MANIGLIA SIA BLOCCATA IN POSIZIONE VERTICALE PRIMA DI RILASCIARLA.

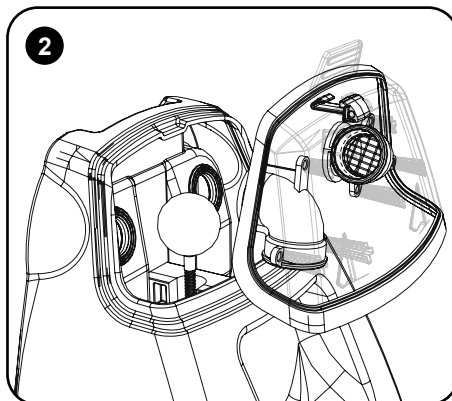


Manutenzione periodica

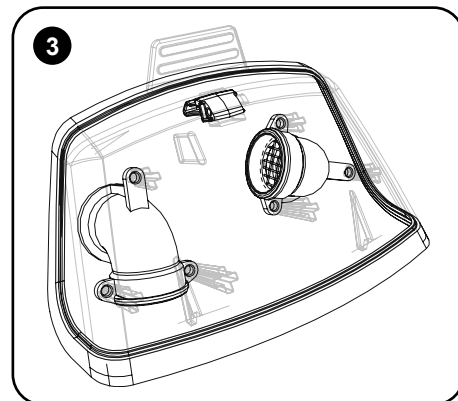
Smontaggio e pulizia del separatore



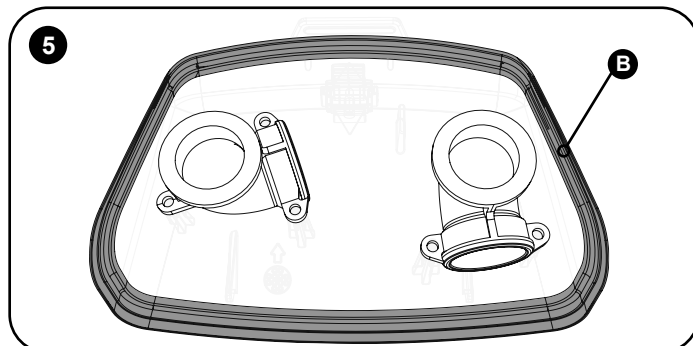
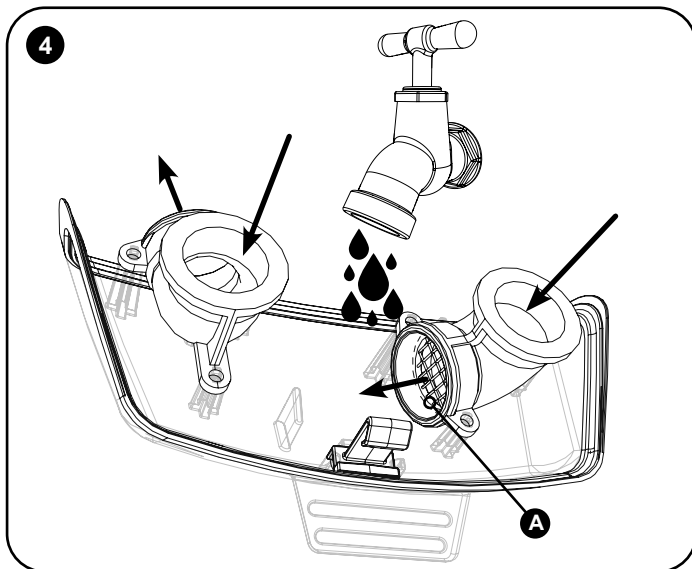
1 Afferrare con il pollice e l'indice la linguetta del separatore ed esercitare una lieve trazione.



2 Staccare il separatore dal serbatoio.

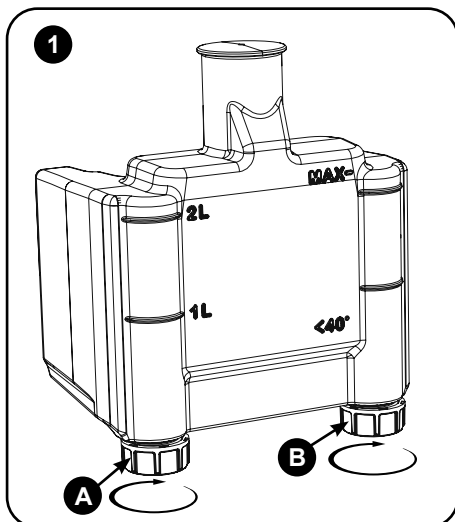


3 Portare il separatore in una stazione di pulitura adeguata.

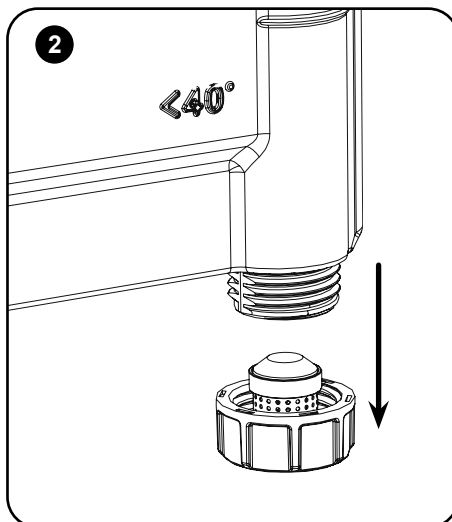


4 Dopo aver rimosso il separatore, lavarlo accuratamente sotto un rubinetto facendo scorrere l'acqua attraverso i tubi e pulire il filtro a griglia (A).
5 Dopo aver eseguito un'accurata pulizia, controllare che la guarnizione in gomma non sia danneggiata o incrinata (B). Se si rilevano danni o incrinature sulla guarnizione in gomma, sostituire il separatore. La mancata sostituzione potrebbe causare una perdita in fase di aspirazione con conseguenti minori prestazioni della macchina.

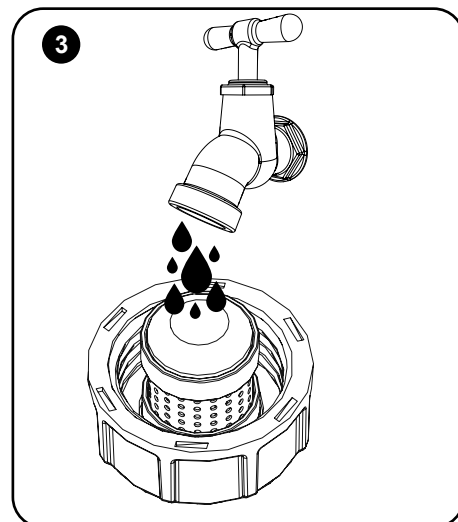
Uscite del serbatoio acqua pulita



1 Verificare che il serbatoio dell'acqua pulita sia vuoto. Svitare le due uscite dell'acqua pulita, A e B.



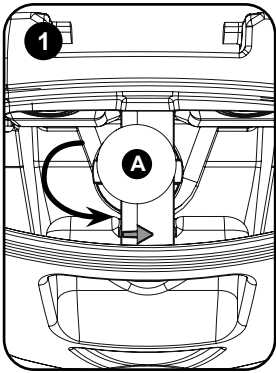
2 Rimuovere le uscite dell'acqua pulita dal relativo serbatoio.



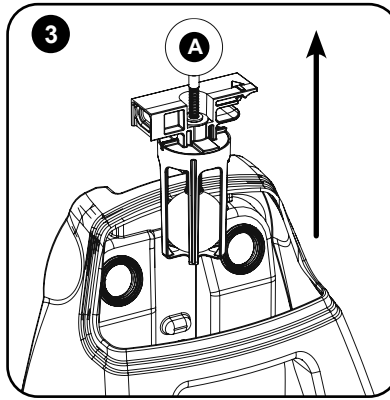
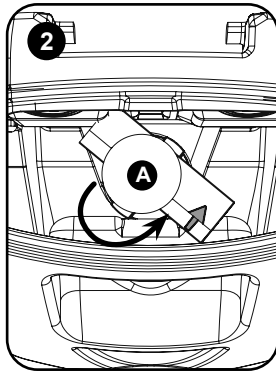
3 Lavare accuratamente le uscite dell'acqua pulita sotto un rubinetto e assicurarsi che il filtro sia pulito e non presenti ostruzioni. Verificare l'eventuale presenza di danni (in caso di danneggiamenti, sostituire le uscite dell'acqua pulita).

Manutenzione periodica

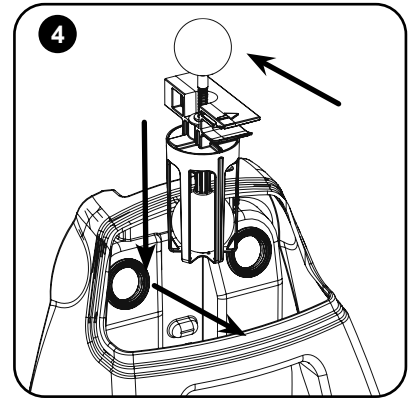
Rimozione e pulizia della valvola a galleggiante



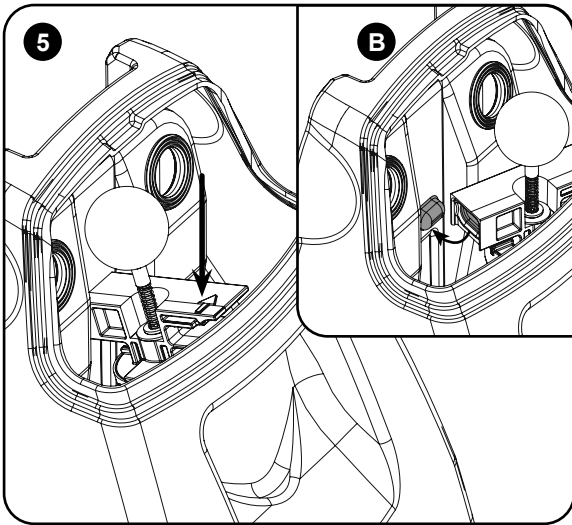
Per rimuovere la valvola a galleggiante, ruotare il fermo rosso nel senso indicato dalla freccia sul fermo stesso.



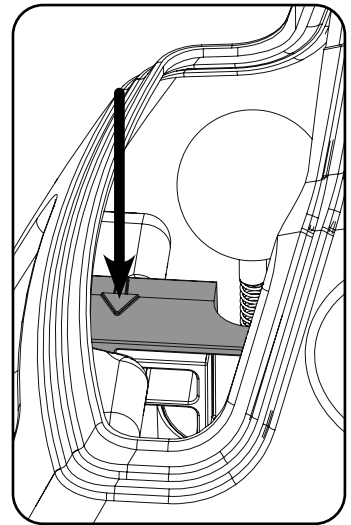
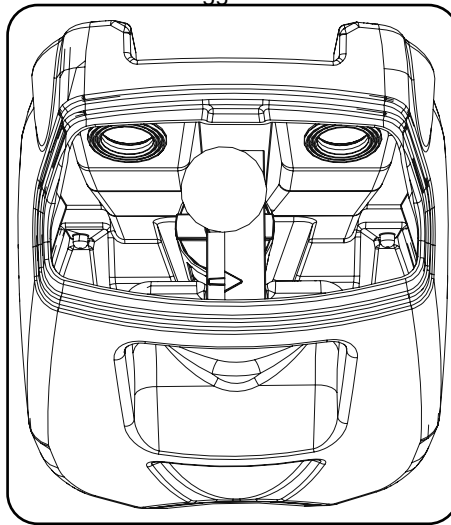
Rimuovere la valvola a galleggiante dal serbatoio, lavare e controllare che non sia danneggiata.



Posizionare nuovamente la valvola a galleggiante nel serbatoio.



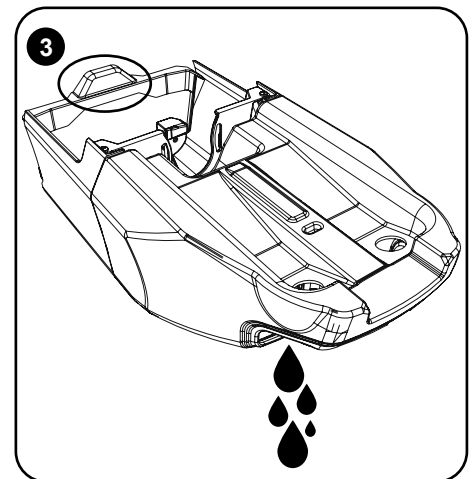
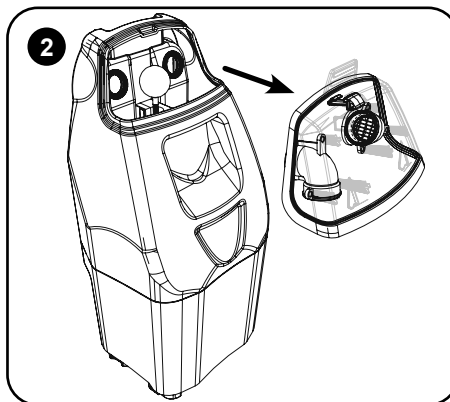
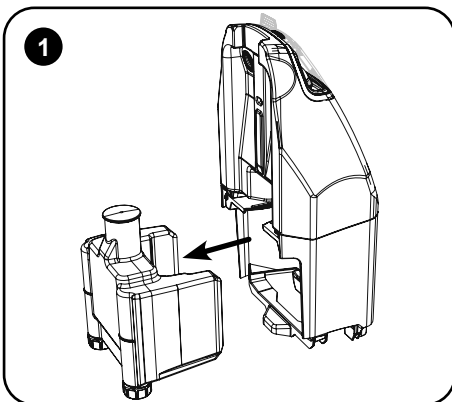
Inclinare in avanti con una leggera angolazione, assicurandosi che il risalto sporgente si inserisca nella cavità della valvola a galleggiante (B). Esercitare una decisa pressione sulla freccia per far scattare la valvola a galleggiante in posizione.



PERICOLO! NO - TREKKEN AAN DE VLOTTERBAL (A)
SE SI ESERCITA UNA TRAZIONE SULLA SFERA DEL GALLEGGIANTE, QUESTA SI PUÒ ROMPERE CON CONSEGUENTE MANCATA INTERRUZIONE DELL'ASPIRAZIONE.



Svuotamento dei serbatoi



Al termine dell'utilizzo della macchina, è buona norma svuotare e pulire i serbatoi. A tal fine, rimuovere innanzitutto il gruppo serbatoio dalla macchina (vedere impostazione).

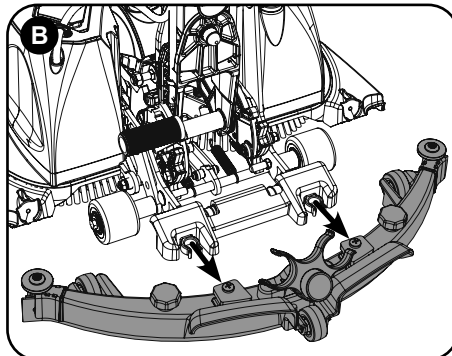
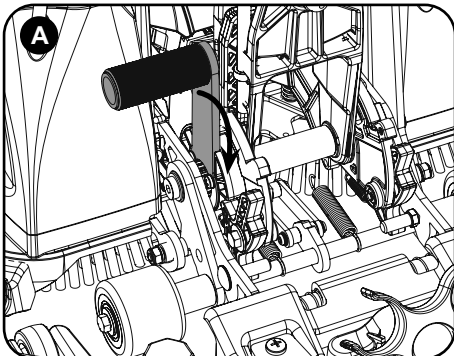
1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita dal corpo del serbatoio principale e svuotarlo.
2. Rimuovere il separatore dal serbatoio.
3. Sollevare il serbatoio, utilizzare la base mostrata come impugnatura, capovolgere il contenuto in uno scarico adeguato, risciacquare i serbatoi e ripetere il processo di svuotamento. Rimontare il serbatoio dell'acqua pulita e il separatore e posizionarli nuovamente sulla macchina.

Nota: se la macchina deve essere lasciata inutilizzata per lunghi periodi, assicurarsi che il serbatoio dell'acqua pulita sia svuotato.

Sostituzione delle lame tergipavimento

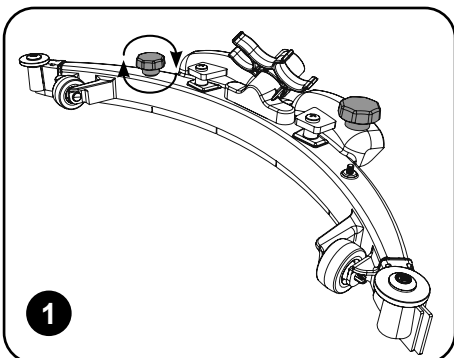


PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI INTERVENTO DI MANUTENZIONE, VERIFICARE SEMPRE CHE LA MACCHINA SIA SPENTA E CHE LA BATTERIA SIA STATA RIMOSSA.

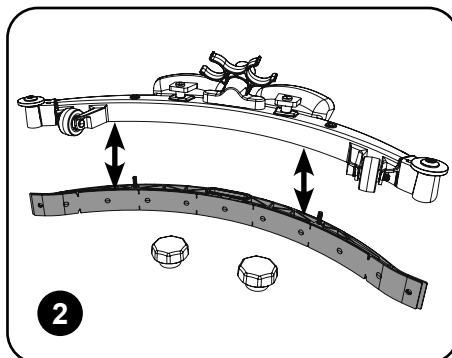


Per sostituire l'attrezzo tergipavimento, abbassare innanzitutto l'attrezzo agendo sul pedale di abbassamento (A) dell'attrezzo stesso sul lato sinistro.

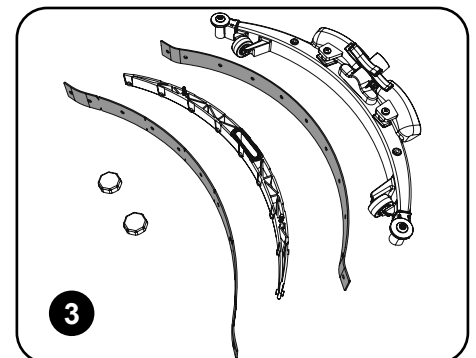
Estrarre l'attrezzo tergipavimento dalla macchina (B).



Svitare le due manopole che fissano il supporto lama (1).



Rimuovere il supporto lama (2).

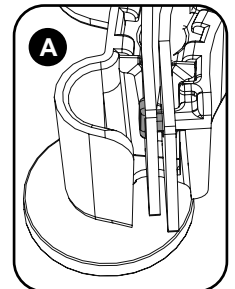
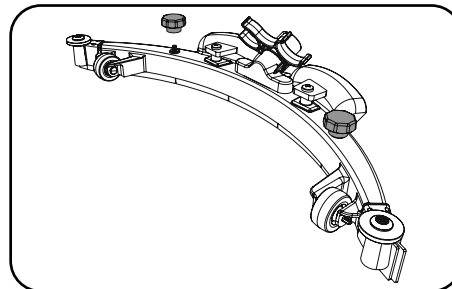


Sostituire le lame Squeegee utilizzando il set lame di ricambio (903531) (Fig. 3), montando le lame sulle alette stampate di centraggio.

Rimontaggio delle lame tergipavimento

Rimontare il supporto lama; bloccare con le due manopole di ritegno esterne. Assicurarsi che la lama scanalata si trovi sul lato anteriore del tergipavimento.

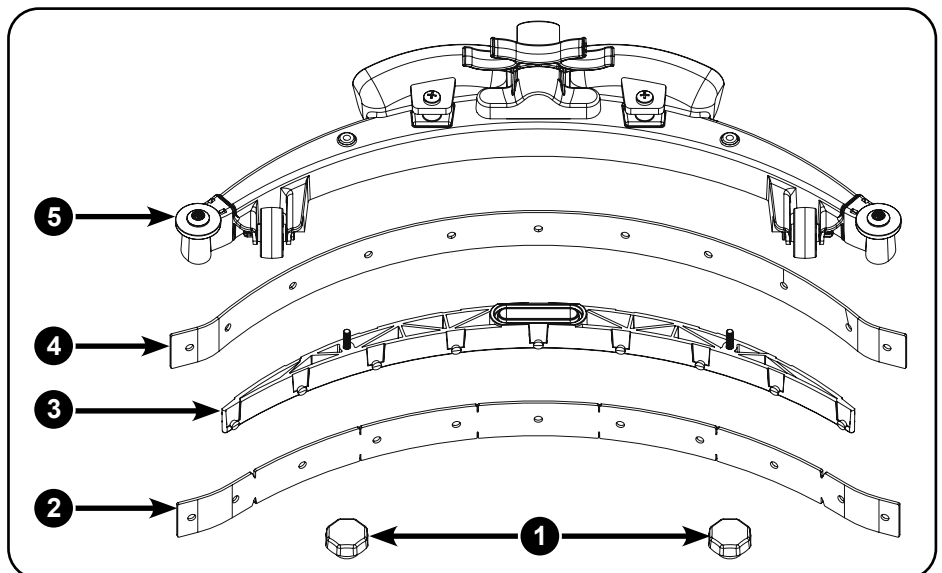
Rimontare il tergipavimento utilizzando le due manopole centrali. Assicurarsi che i fori di estremità su entrambe le lame Squeegee siano posizionati correttamente sulle modanature degli agganci a forma di 'T'! (A).



Panoramica del tergipavimento

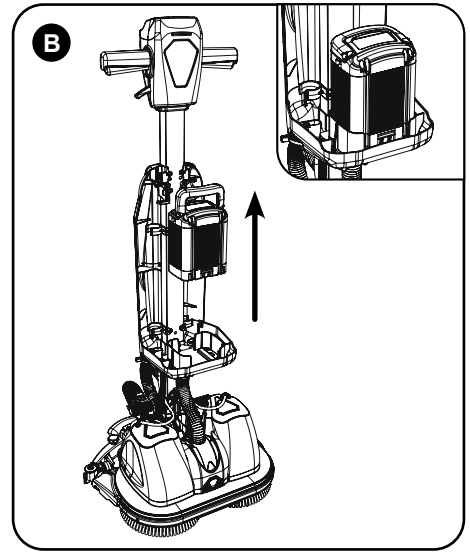
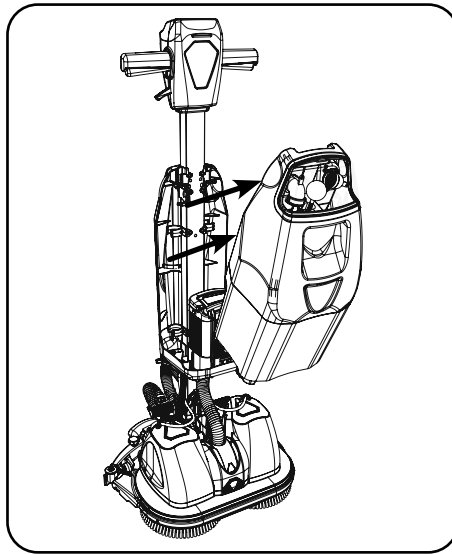
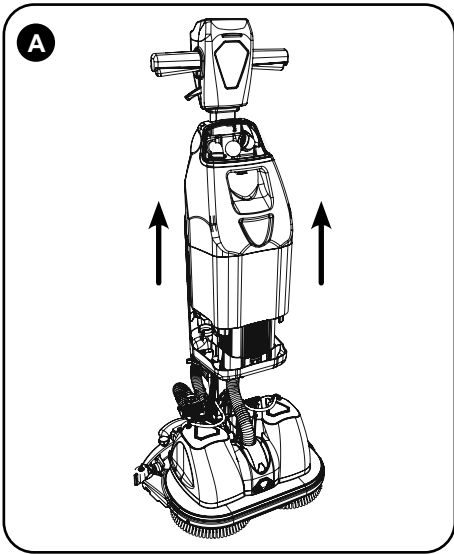
1. Manopole di ritegno x 2
2. Lama anteriore (scanalata / reversibile)
3. Supporto lama
4. Lama posteriore
5. Corpo principale del tergipavimento

NOTA: le lame sono progettate in modo da essere reversibili e ruotate per offrire 4 superfici utilizzabili (anteriore, posteriore, superiore e inferiore, prolungandone così la durata utile).



Rimozione e ricarica della batteria

Smontaggio della batteria



Rimuovere il gruppo serbatoio dalla parte anteriore della macchina utilizzando la maniglia integrale alla parte anteriore del gruppo serbatoio, quindi sollevare il gruppo serbatoio (A).

Estrarre il gruppo serbatoio dalla macchina e posizionarlo a terra.

La batteria può quindi essere sollevata dalla macchina per essere riposta o posta sotto carica utilizzando la maniglia sulla batteria (B). Per informazioni relative al funzionamento e alla ricarica della batteria, fare riferimento alle istruzioni di funzionamento originali della batteria e del caricabatteria.

Giornalmente

Effettuare la pulizia dell'apparecchio.

Controllare che spazzole / pattini/ squeegee / filtri siano in buone condizioni.

Verificare l'eventuale presenza di componenti usurati o danneggiati e sostituirli senza esitazioni.

Scaricare e sciacquare il serbatoio dell'acqua sporca dopo ogni utilizzo.

Settimanalmente - come giornalmente e -

Controllare la spazzola / pattino e il riparo laterale del gruppo, pulire e risciacquare.

Verificare l'eventuale presenza di tracce di usura sulle lame del tergo e pulire.

Pulire il gruppo separatore incluso il filtro e controllare le condizioni della guarnizione di tenuta.

Flussare il sistema con acqua pulita e pulire i filtri.

Manutenzione
TwinTec

Notes

Specifiche

Modello - NUC244NX-R						
Peso di spazzola / pattino	Pressione su spazzola / pattino	Area di pulizia	Potenza motore spazzole	Velocità spazzole	Larghezza spazzola / pattino	
12.5 kg	spazzola 18.95 g/cm ² pattino 20.10 g/cm ²	1320 m ² /ora @ 3 km/h	2 x 200W	140 rpm	2 x 220mm (440mm)	
Potenza max motore aspiratore	Capacità del serbatoio acqua pulita	Capacità del serbatoio acqua sporca	Ingresso acqua	Peso lordo (con liquido e batteria)	Peso netto (senza liquido e batteria)	Classificazione
100W	2.2 L	3 L	IPX3	25.5 kg	21.3 kg	500W
*Tempo di funzionamento (durata utile della batteria)	*Tempo di ricarica	Dimensioni		Mano braccio Vibrazione	Rumorosità	
*60-80 Min	*1 ora (80%) *2 ore (100%)	Larghezza = 520 mm Lunghezza = 450 mm Altezza = 1180 mm / 1200mm		≤ 2.5 m/s ²	LpA ≤ 70 dB(A)	
*I tempi di funzionamento e ricarica possono variare in funzione della temperatura ambiente.						

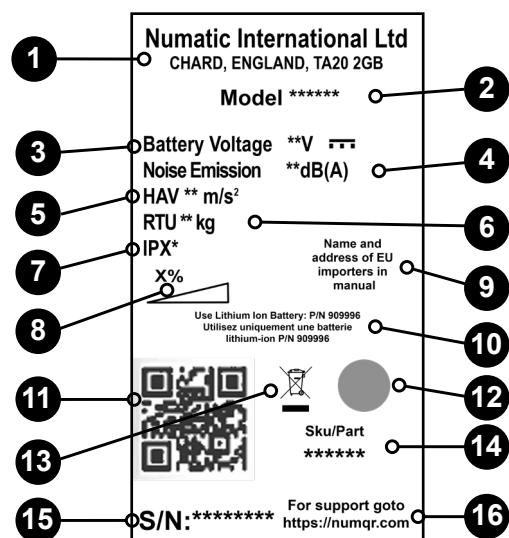
Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
La macchina non funziona	Batteria non collegata Batteria scarica	Collegare la batteria (pag. 23) Caricare la batteria (pag. 29)
L'aspiratore non funziona	Aspiratore non inserito	Accendere l'aspiratore (pag. 24)
Aspirazione acqua scarsa	Serbatoio acqua sporca pieno Tubo flessibile Squeegee intasato/ostruito Raccordi tubi flessibili allentati Filtro separatore intasato/ostruito Tenuta separatore insufficiente Tenuta separatore danneggiata Tubo flessibile aspiratore danneggiato/incrinato Lame tergipavimento danneggiate Batteria scarica	Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca (pag. 10) Rimuovere e pulire (pag. 21) Stringere i raccordi (pag. 21) Pulire (pagina 26) Pulire e rimontare (pag. 26) Sostituire (Parti di ricambio, pagina 27) Sostituire (Parti di ricambio, pagina 27) Sostituire (Parti di ricambio, pagina 27) Ricaricare la batteria - vedere il manuale del caricabatteria
Nessuna funzione spazzolatura/lavaggio	Spazzole non montate Sovraccarico sulla spazzola	Controllare e montare (pag. 21) Ripristinare la macchina e ridurre il carico sulle spazzole
Flusso acqua debole o del tutto assente	Serbatoio acqua pulita vuoto Errata regolazione del flusso acqua Uscite del serbatoio acqua pulita ostruite	Riempire il serbatoio dell'acqua pulita (pag. 22) Regolare le leve di comando del liquido (pag. 23) Rimuovere e pulire (pag. 26)

In caso di mancata risoluzione del problema o di guasto, rivolgersi al proprio rivenditore Numatic

Informazioni sull'apparecchio

Targhetta caratteristiche	
1	Nome e indirizzo Azienda
2	Descrizione dell'apparecchio
3	Tensione batteria
4	Emissione di rumore
5	Vibrazione mano-braccio
6	Peso (apparecchio pronto per l'uso)
7	Grado di ermeticità
8	Simbolo del gradiente
9	Informazioni sugli importatori dell'UE
10	Numero di particolare della batteria
11	Codice QR della macchina
12	Marchio di omologazione
13	Simbolo WEEE
14	Numero di particolare
15	Anno/settimana di produzione e numero di serie
16	Numatic Support



Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche - RAEE

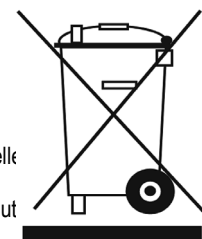
Gli accessori della lavasciuga pavimenti e gli imballaggi devono essere smaltiti in conformità delle norme in vigore sul riciclaggio.

Solo per i Paesi UE.

Non smaltire la lavasciuga pavimenti con i rifiuti domestici.

In conformità della direttiva europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e relativo recepimento nelle norme di legge nazionali.

Le lavasciuga pavimenti non più idonee all'uso devono essere smontate, predisposte e inviate ad un centro di recupero ecologico dei rifiuti



DPI (Dispositivi di protezione individuale) eventualmente richiesti per talune operazioni.

Protezione dell'udito

Protezione dell'udito	Calzature di sicurezza	Protezione della testa	Guanti di sicurezza	
Protezione contro polvere/allergeni	Protezione per gli occhi	Indumenti di protezione	Giubbotto ad alta visibilità	Segnaletica di pericolo per pavimento bagnato

NOTA: UN'APPOSITA VALUTAZIONE DEI RISCHI DEVE STABILIRE I DPI CHE DEVONO ESSERE UTILIZZATI.

Componenti critici per la sicurezza:

Cavi di ricarica: HO5VV-F x 0,75 mm² x 3 CONDUTTORI
Caricabatteria: 100 - 240 volt

Informazioni relative alla lavasciuga pavimenti

LEGGERE IL MANUALE
PRIMA DELL'USO



COMPONENTE	INTERVALLO	CONTROLLI
Cavo di alimentazione da rete	GIORNALMENTE	Scorticature, incrinature, lacerazioni, conduttori esposti
Spazzole	GIORNALMENTE	Danneggiamento delle setole, usura, usura del collare guida
Lama Squeegee	PRIMA DI OGNI UTILIZZO	Usura, incrinature, spaccature
Filtri	PRIMA DI OGNI UTILIZZO	Intasamento e ritenuta detriti
Serbatoi	DOPO OGNI UTILIZZO	Sciogliere il serbatoio dell'acqua sporca dopo l'uso



AVVERTENZA

Come per tutti gli apparecchi elettrici, durante l'uso è necessario prestare in ogni momento la massima cura e attenzione oltre ad assicurarsi che periodicamente vengano effettuati gli interventi di manutenzione ordinaria e preventiva allo scopo di garantire il funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza. Gli operatori devono essere adeguatamente istruiti in merito al corretto utilizzo della macchina.

La mancata effettuazione degli interventi di manutenzione richiesti, inclusa la sostituzione di componenti di livello adeguato, può rendere insicuro l'uso dell'apparecchio e il fabbricante potrebbe escludere ogni obbligo o responsabilità propria a tale proposito.

Nell'ordinazione di parti di ricambio indicare sempre il numero del modello/numero di serie riportato sulla targhetta delle caratteristiche.

Attenzione a non utilizzare su pendenze superiori al 2%.

L'apparecchio non è destinato a persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o senza esperienza e conoscenze generiche. I bambini devono essere supervisionati per evitare che giochino con l'apparecchio.

Utilizzare esclusivamente le spazzole fornite a corredo dell'apparecchio o quelle specificate nel manuale di istruzioni.

L'utilizzo di altre spazzole può compromettere la sicurezza d'uso.

Per il prodotto è prevista una gamma completa di spazzole e accessori.

Utilizzare esclusivamente spazzole o pattini adatti al corretto funzionamento della macchina per il particolare compito assegnato.

L'apparecchio deve essere montato correttamente e usato in osservanza delle norme di sicurezza correnti.

Durante l'uso dell'apparecchio assicurarsi sempre di avere adottato tutte le necessarie precauzioni per garantire la sicurezza dell'operatore e di chiunque altro eventualmente coinvolto.

Durante l'operazione di lavaggio indossare calzature antiscivolo. In ambienti polverosi, indossare una maschera respiratoria.

Durante le operazioni di pulizia, riparazione o manutenzione della macchina, la sostituzione di parti o la conversione ad altra funzione, la batteria deve essere rimossa.

Le macchine non presidiate devono essere protette contro i movimenti indesiderati.

Per l'uso di detersivi o altri liquidi, attenersi alle istruzioni del produttore.



ATTENZIONE

L'apparecchio non è adatto per la rimozione di polveri pericolose.

La macchina non deve essere parcheggiata all'aperto o in presenza di umidità.

L'apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso in ambienti interni.

NOTE: l'apparecchio è destinato all'impiego in ambito commerciale, ad esempio in alberghi, scuole, ospedali, fabbriche, negozi e uffici per attività diverse da quelle di normale pulizia domestica. Questo prodotto soddisfa i requisiti della norma IEC 60335-2-72



DA FARE

- La rimozione dell'imballo e la preparazione per l'uso dell'apparecchio devono essere eseguite esclusivamente da personale competente.
- Mantenere pulito l'apparecchio.
- Mantenere le spazzole in buone condizioni.
- Sostituire immediatamente qualsiasi componente usurato o danneggiato.
- Assicurarsi che nell'area di lavoro non siano presenti ostacoli e/o persone.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben illuminata.
- Spazzare preventivamente l'area da pulire.



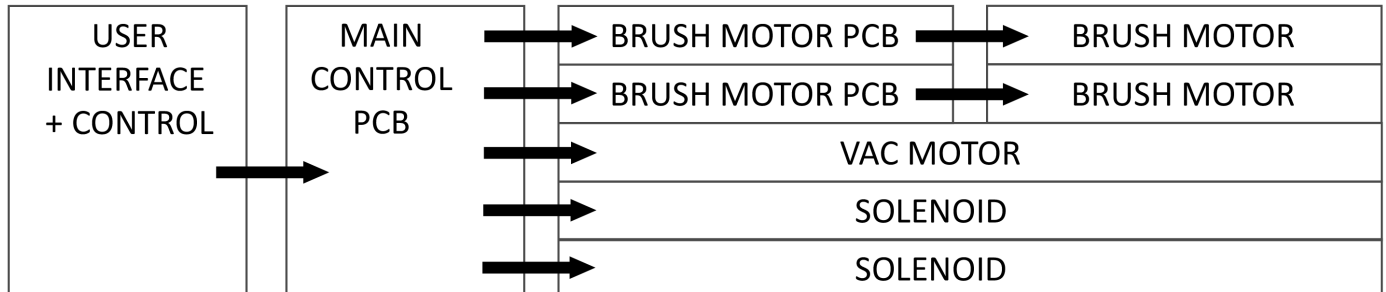
DA NON FARE

- Utilizzare pulitori a vapore e lavaggio a pressione per pulire la macchina e utilizzare la macchina in presenza di pioggia.
- Non far eseguire riparazioni da personale inesperto. Rivolgersi a personale esperto.
- Evitare l'utilizzo della macchina da parte di operatori inesperti o non autorizzati o privi del necessario addestramento.
- Non utilizzare la macchina senza che i serbatoi della soluzione siano correttamente installati, come indicato nelle istruzioni.
- Non aspettarsi che la macchina funzioni senza problemi e in modo affidabile in assenza di una corretta manutenzione.
- Evitare di calpestare cablaggi elettrici con l'apparecchio durante l'uso.
- Non sollevare o trainare la macchina utilizzando le leve di comando, servirsi solo dell'impugnatura principale

Parti di ricambio

N. part.	PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI	N. part.	PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI
909996	BATTERIA	911798	GRUPPO DI INTERCETTAZIONE A SFERA
911334	CARICATORE PER BATTERIA AGLI IONI DI LITIO	911502	MODANATURA DEL SEPARATORE E RELATIVA GUARNIZIONE DI TENUTA
912365	CAVO CARICABATTERIA (REGNO UNITO)	911931	SET DI SPAZZOLE DI LAVAGGIO NYLO, CONFEZIONE DA 2
912361	CAVO CARICABATTERIA (EURO)	912353	PATTINI ROSSI, CONFEZIONE DA 10
912364	CAVO CARICABATTERIA (SVIZZERA)	912354	PATTINI BIANCHI, CONFEZIONE DA 10
912363	CAVO CARICABATTERIA (SUD AFRICA)	912352	PATTINI VERDI, CONFEZIONE DA 10
912360	CAVO CARICABATTERIA (AUSTRALIA)	912356	PATTINI IN MELAMMINA, CONFEZIONE DA 2
912362	CAVO CARICABATTERIA (NORD AMERICA)	912355	PATTINI IN DIAMANTE, CONFEZIONE DA 2
911518	SET LAME SERILOR (ANTERIORI)	911844	QUADRO COMANDI, CONFEZIONE DA 2
911519	SET LAME SERILOR (POSTERIORI)	911500	SERBATOIO ACQUA PULITA
		911499	SERBATOIO ACQUA SPORCA

Schema apparecchio



Garanzia della batteria agli ioni di litio

Garanzia: uso commerciale

a. Le batterie sono garantite per 3 anno a condizione che vengano rispettate tutte le regole per la cura delle batterie.

b. Per eventuali reclami in garanzia devono essere fornite le seguenti informazioni

i. Numero di serie della macchina


ii. Codice data batteria

iii. Data di acquisto


iv. Prova di acquisto


v. Cronologia della manutenzione e regime di carica

Il mancato utilizzo del caricabatteria Numatic corretto annulla la garanzia.


UKCA Declaration of Conformity	
Manufacturer:	 Numatic International Limited Chard Somerset TA20 2GB www.numatic.co.uk TT244, NUC244
Product:	Floor Treatment - Walk Behind – Commercial - Battery
Description:	Floor Treatment - Walk Behind – Commercial - Battery
<p>We, Numatic hereby declare under our sole responsibility, that the above-mentioned product(s) is/are in conformity with the following directives and standards.</p>	
S.I. 2008: 1597	Supply of Machinery Regulations EN60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A15:2021 EN60335-2-72:2012 EN62233:2008
S.I. 2016: 1091	EMC Regulations EN55014-1:2017 + A11:2020 EN55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008
S.I. 2012: 3032	RoHS Regulations

Authorised Signatory: Mr. Matthew Coles
 Position: Head of Technology
 Numatic International Limited,
 Chard,
 Somerset, TA20 2GB, UK

Signed:  Date: 30th Aug 2023

EU, EC, UE, ES: Declaration of Conformity Prohlášení o shodě Konformitátseljárás Överensstämelseerklaring Declaración de conformidad Declaración de conformidad	Декларация за съответствие Дηλώση συμμόρφωσης Megfelelési nyilatkozat Dichiarazione di conformità Atitiktės deklaracija Conformitátsverklaring Samsvarserklaring Declaración de conformidad	Declaracja zgodności Declaratie de conformitate Декларация о соответствии Försäkran om överensstämmelse Izjava o skladnosti Vaatimustenmukaisuusvakuutus
Manufacturer: / Výrobce / Hersteller / Fabrikant / Fabricante / Тоога / Fabricant / Производители / Κατασκευαστής / Gyártó / Fabricante / Gamintojas / Fabrikant / Producent / Fabricante / Producent / Producător / Производители / Tilverkare / Proizvajalca / Valmistaja:	Numatic International Limited Chard Somerset TA20 2GB www.numatic.co.uk TT244, NUC244	
Product: / Προϊόν / Термék / Producto / Produkt / Тоодет / Produkt / Produkto / Товар / Produkt / Artikel / Produkt / Products / Produkt / Produs / Товар / Produkt / Izdelka / Tuote:	Product / Produkt / Producto / Toодet / Produkt / Produkto / Товар / Produkt / Artikel / Produkt / Products / Produkt / Produs / Товар / Produkt / Izdelka / Tuote:	Floor Treatment – Walk Behind – Commercial - Battery
Description: / Popis / Beschreibung / Beskrivelse / Descripción / Kirjeldus / La description / Описание / Περιγραφή / Leirás / Descricão / Apibūdinnimas / Omschrijving / Beskrivelse / Descrição / Opis / Descrriere / Описание / Beskrivning / Opis / Kuvaus:	Product / Produkt / Producto / Toодet / Produkt / Produkto / Товар / Produkt / Artikel / Produkt / Products / Produkt / Produs / Товар / Produkt / Izdelka / Tuote:	
<p>GB We, Numatic hereby declare under our sole responsibility, that the above mentioned product(s) is/are in conformity with the following directives and standards.</p> <p>CZ My, Numatic prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše uvedeny výrobek je ve shodě s následujícími směrnici a normami.</p> <p>DE Wir, Numatic erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den folgenden Richtlinien und Normen entspricht.</p> <p>DK Vi, Numatic erklærer hermed under eget ansvar at ovennævnte produkt(er) er overensstemmelse med følgende direktiver og standarder.</p> <p>ES Nosotros, Numatic declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto antes mencionado está en conformidad con las siguientes directivas y normas.</p> <p>EE Meie, Numatic käesoleva kinnitame ja kanname ainuiskulist vastutust, et eespool nimetatud toode on kooskõlas järgmistele direktiivide ja</p> <p>FR Numatic déclare sous notre seule responsabilité que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux directives et normes suivantes.</p>		
2006/42/EC	Machinery Directive	EN60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A15:2021 EN60335-2-72:2012 EN62233:2008
2014/30/EU	EMC Directive	EN55014-1:2017 + A11:2020 EN55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008
2011/65/EU	RoHS Directive	

Authorised Signatory: Mr. Matthew Coles
 Position: Head of Technology
 Numatic International Limited
 Chard,
 Somerset, TA20 2GB, UK

Signed:  Date: 03rd August 2023

This Machine Has Been Packed
With The Following

Brush / Pad

Floor Tool

Charging Lead

Battery

Fuse Pack

Signed

Distributed by:

Numatic

numatic.com

Numatic International Limited.
Chard, Somerset TA20 2GB ENGLAND
Tel: 01460 68600 www.numatic.co.uk

Numatic International GmbH. Fränkische Straße 15–19
D-30455 Hannover, DEUTSCHLAND
Tel: 05 11 98 42 16 0 www.numatic.de

Numatic International SAS. 13 / 17 rue du Valengelier
EAE La Tuilerie, 77500 CHELLES, FRANCE
Tel: 01 64 72 61 61 www.numatic.fr

Numatic International BV, Vennootsweg 15
2404 CG, Alphen aan den Rijn, Nederland
Tel: 0172 467 999 www.numatic.nl

Numatic International (Pty.) Ltd.
16th & Pharmaceutical Roads, Midrand, Gauteng,
SOUTH AFRICA 1685
Tel: 0861 686 284 www.numatic.co.za

Numatic International Schweiz AG.
Sihlbruggstrasse 3A, 6340 Baar. SCHWEIZ
Tel: 0041 (0) 41 76 80 76 - 0 www.numatic.ch

Numatic International ULDA. Rua da Boa Viagem, 177
4470.210 Maia. PORTUGAL
Tel: +351 220 047 700 www.numatic.pt

Numatic International SLU. C/ La Forja, 41, 08840 Viladecans
(Barcelona), Spain
Tel: +34 93 647 22 22 www.numatic.es

Numatic International Denmark. Fränkische Straße 15-19,
30455 Hannover, DEUTSCHLAND
Tel: +45 (0) 31 64 08 08 info@numatic-online.dk
www.numatic-online.dk

This Product has been comprehensively inspected and checked during every stage of its manufacture.
Including an in-depth electrical safety and functionality test.

Specification subject to change without prior notice
numatic.com © Numatic International Limited
913743 10/23 (A06)